

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 196

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang  
**Donnerstag**  
10. Oktober 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
Insertenanname: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année  
**Jeudi**  
10 octobre 1991

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

1. Oktober 1991

**Trendsetter AG**, in Rüslikon, Freizeitbekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2021). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4136) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober 1991

**Tratex Handels AG in Liquidation**, in Kloten, Waren aller Art (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4595). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1991

**Ernst J. Walter AG**, in Zürich 6, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2838). Meier Hans Rudolf, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Künin Hans-Peter, von Freienbach, in Zürich.

1. Oktober 1991

**Finad AG**, in Zürich 2, Beratung bei Kapitalanlagen (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5033). King Richard Alfred Patrick, und Ines, Charles Alexander, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschriften erloschen.

1. Oktober 1991

**Sprenger Söhne AG**, in Neftenbach, Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3646). Sprenger Walter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Schellenberg Georg sind erloschen. Sprenger Edwin, Delegierter des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Sprenger Hedi; ihre Prokura ist erloschen.

1. Oktober 1991

**Vandola AG in Liquidation**, in Zürich 2, Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2205). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1991

**Eleska AG**, in Zürich 8, Liegenschaften (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1905). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 9. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Eleska AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Lang Hans-Ulrich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als solches, sondern nun als Liquidator.

1. Oktober 1991

**Netlink AG**, in Zürich 7, Anbieten von Videotex-Dienstleistungen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2857). Kruppen Hans-Peter, Dinkelmann Rolf und Koch Daniel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

1. Oktober 1991

**Norm-Zahnräder und Ketten AG**, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1987, S. 2705). Die Unterschrift von Rychen Niklaus, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Stadler Karl, von Altstätten, in Altstätten. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Krähenbühl Georges Rodolphe, von Trub, in Monaco.

1. Oktober 1991

**Ketrex AG**, in Zollikon, Handel und Dienstleistungen auf dem Gebiete von Textil- und artverwandten Branchen (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2362). Neu hat Einzelprokura: Niederöst-Saberi Roja, von Eschenbach SG und Tuggen, in Eschenbach SG.

1. Oktober 1991

**Tonag Elektrotechnische-Handels AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1988, S. 4864). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 9. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Tonag Elektrotechnische-Handels AG in Liquidation** durchgeführt. Heil Fabian und Weber Lars sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Brechbühl Max sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift: Bolt Heinz, von Nesslau, in Fehraltorf.

1. Oktober 1991

**Würth-Finanz AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1523). Neuer Zeichnungsberechtigter: Thalmann Norbert, von Jonschwil, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Oktober 1991

**MCZ Management & Consulting Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1804). Schümperli Hellmut, Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ledermann Urs, Mitglied des VR,

führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Schumacher Roland, von Zürich und Guggisberg, in Maur, und Fuchs Rolf, von Appenzell, in Jona; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991

**Bürkle Consulting AG**, in Zürich 7, Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 2997). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 72, Zürich 1.

1. Oktober 1991

**Ledermann Management AG**, in Zürich 1, Unternehmensberatung, Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 542). Schümperli Hellmut ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt aber Mitglied desselben; dieser sowie Ledermann Urs, nun in Küsnacht ZH, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Fuchs Rolf, von Appenzell, in Jona, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Schumacher Roland, von Zürich und Guggisberg, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991

**Byars AG**, in Zollikon, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Import und Export von Handelsgütern (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 71). Neue Adresse: Bergstrasse 44.

1. Oktober 1991

**Ledermann Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5101). Ledermann Urs, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Schümperli Hellmut, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Fuchs Rolf, von Appenzell, in Jona, und Schumacher Roland, von Zürich und Guggisberg, in Maur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991

**Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung**, in Rütli (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 414). Voillat Marisa ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Güntensperger Josef sind erloschen.

1. Oktober 1991

**Ledermann Bankpersonal AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 454). Schümperli Hellmut, Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ledermann Urs, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Schumacher Roland, von Zürich und Guggisberg, in Maur, und Fuchs Rolf, von Appenzell, in Jona; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991

**Bender Beschlüge AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 995). Neuer Zeichnungsberechtigter: Geroschus Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991

**Ledermann AG Personalberatung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4696). Ledermann Urs ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt aber Mitglied desselben; dieser sowie Schümperli Hellmut, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Schumacher Roland, von Zürich und Guggisberg, in Maur, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Fuchs Rolf, von Appenzell, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991

**Tip-Top-Autowerk AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 214). Die Prokura von Reichenbach Josef ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Kyburz Peter, von Obererlinsbach, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Oktober 1991

**Linde Fleischwaren AG**, in Weiningen (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3517). Rüedi Alfred ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rüedi Andreas, bisher Präsident und Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

1. Oktober 1991

**Klinik «Im Parks» AG**, in Zürich 2, Betrieb privater Spitäler (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3050). Die Prokura von Bühler Beatrice ist erloschen.

1. Oktober 1991

**Hotelplan Internationale Reiseorganisation AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4149). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hanselmann Arthur, von Wartau, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Oktober 1991

**Prochem AG**, in Zürich 4, Herstellung, Kauf und Verkauf von chemischen und technischen Produkten (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3495). Neue Adresse: Grubenstrasse 40, Zürich 3.

1. Oktober 1991

**OZ Zürich Optionen und Futures Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1127). Neuer Zeichnungsberechtigter: Klauiguti Andreas, von Samedan, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Oktober 1991

**WPT Wood Products Trading Ltd in Liquidation**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Handel in Holz und Holzprodukten jeder Art (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 879). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1991

**Fine Cut Stones AG in Liquidation**, in Zürich 1, Handel mit Diamanten und Farbstainen usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3325). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1991

**Namara AG**, in Zürich 3, Optionshandel im Finanzbereich an den internationalen Börsenplätzen (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1300). Die Unterschrift von Helsing Markus ist erloschen.

1. Oktober 1991

**P. + G. Vetter**, in Winterthur II, Kollektivgesellschaft, Direktvertrieb von Geschenkartikeln aller Art (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1985, S. 2077). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1991

**AWI Aussenwerbung Intensiv, Klett + Co**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3495). Die Unterschrift von Stottmeister Gerd, Dr., sowie die Prokuren von Maag Trudy, und El Quaed Ursula, sind erloschen.

1. Oktober 1991

**Beat Schober Marketing + Werbung**, in Zürich 1, Im Isengrund 9/24, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Werbung, Drucktechnik und Desktop-Publishing. Inhaber: Schober Beat, von Zürich, in Zürich 11.

1. Oktober 1991

**Medidata Dr. G. Hinz**, in Zürich 1, Stampfenbachstrasse 133, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Medizinische Statistik und Studienplanung, insbesondere klinisch-pharmazeutische Daten. Inhaber: Hinz Dr. Georg, von Zürich, in Mönchaltorf.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### 4367 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### 4375 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

#### 4376 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.  
Geschäftseröffnungsverbot.  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Bénéfice d'inventaire.  
Grada per acquisto di eredità con beneficio d'inventario.  
Beneficio d'inventario - Grada.  
Erbenruf - Erbschaftsverwaltung.  
Erbenruf.  
Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV.  
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Schuldenruf infolge Fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.  
Mittelung und Schuldenruf infolge Aufgabe der Banktätigkeit.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital social et appel aux créanciers.

#### 4379 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle  
385780-385799

#### 4380 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4381 EWR: Verhandlungen.  
EEE: Négociations.  
Diplomatische Vertretungen.  
Représentations diplomatiques.  
Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.163.  
Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.163.  
Concorso per lavori di costruzione.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



1. Oktober 1991

**Experta Treuhänder AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1233), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Remo Schürmann ist erloschen.

1. Oktober 1991

**R. Fruttschi, in Zollikofen, Fassadenisolationen** (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 174). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Gehr. R. + E. Fruttschi», in Zollikofen, übernommen.

1. Oktober 1991

**Gehr. R. + E. Fruttschi, in Zollikofen**. Robert Fruttschi, von Ringenberg BE, in Zollikofen, und Erwin Fruttschi, von Ringenberg BE, in Studen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1991 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «R. Fruttschi», in Zollikofen, übernommen hat. Ausführung von Fassadenisolationen.

1. Oktober 1991

**Hasco AG für Reinigung und Desinfektion, in Bern** (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4075). Die Prokura von Klaus Nickelsen ist erloschen.

1. Oktober 1991

**(Tabakose) Doris Kraus-Ruppert, in Bern** (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 842). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Oktober 1991

**Mosag AG, in Bern, Liegenschaften usw.** (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1830). Hans-Ulrich Steiner, von Bern und Dürrenäsch, in Wabern, Gemeinde Köniz, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1991

**Pemp Management AG, bisher in Muri bei Bern, Restaurants, Hotels usw.** (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2922). Die Generalversammlung vom 15. Mai 1991 hat den Sitz nach Liebefeld, Gemeinde Köniz, verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt. Heini South, Präsident, und Pavlos Constantinou, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist Michalakis Panayides, von Bern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdirektor: Wabersackerstrasse 69.

1. Oktober 1991

**Walter Rossi, in Bern, Textilien** (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3058). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Oktober 1991

**Telmex AG, in Bern, Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation** (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 628). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Münsingen (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3885) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober 1991

**Theatergenossenschaft Bern, in Bern, Stadttheater** (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3439). Neues Domizil: Nägelgasse 1.

#### Bureau de Biemme

1. Oktober 1991

**Delta Products S.A., procédement à Tramelan** (FOSC du 12. 7. 1991, no 133, p. 3023). Modification des statuts du 18 septembre 1991. Siège social transféré à Biemme, rue Hugli 3, c/o fiduciaire Fides. Nouvelle raison sociale: Robotex S.A. Statuts originaux du 21 juin 1991. But: assembler et commercialiser ses produits de nettoyage de piscine. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, 100 actions au porteur de fr. 500. Organe de publication: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre-André Wenger, de Längenbühl, maintenant à Macolin, président, et Jacques Scholler, de Saint-Ursanne, à Evillard, secrétaire, les deux avec signature collective à deux.

#### Büro Nidau

1. Oktober 1991

**Belma AG, in Nidau** (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 56). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 20. 9. 1990 wurde neu als Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Ruth Christen-Gnäggi; demnach ist ihre Prokura erloschen.

1. Oktober 1991

**Digitron AG, in Brugg** (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1019). Die Prokura von Jean-Pierre Rufener und Peter Studer sind erloschen.

1. Oktober 1991

**Lamocas Holding AG, in Port** (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2261). Albert Lamontagne ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Yves Lamontagne, VR-Sekretär, wohnt neu in Leubringen.

#### Büro Trachselwald

1. Oktober 1991

**Urech und Schäfer - Institut für Dialogmarketing, in Huttwil, Kollektivgesellschaft** (Neueintragung). Walter Urech, von Hallwil, in Huttwil, und Heinz Schäfer, von Zürich, in Diessbach B. Büren, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 10. 1991 beginnt. Personal- und Schulung und Unternehmensberatung im Bereich Marketing. Geschäftsdirektor: Marktgrasse 11.

1. Oktober 1991

**Hugo Rüeggsegger, in Dürrenroth, Handel mit Milch und Milchprodukten** (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1964, S. 1786). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimental)

20. September 1991

**Freyberg AG, in Hondrich, Gemeinde Spiez, Alters- und Pflegeheim** (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1991, S. 3239). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juli 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Freyberg AG in Liquidation durch den Liquidator Heinrich Dornbierer, von Thal, in Oberdiessbach, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Christian Schnyder, Lutz Nebert und Verena Spahr sind erloschen.

30. September 1991

**Kurt G. Roth, in Einigen, Gemeinde Spiez, Importagentur, Vertretungen** (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1181). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV gelöscht.

30. September 1991

**Genossenschaft Pro Grimmialp, in Diemtigen**. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Betrieb des ehemaligen Kurhauses Grimmialp als Mittelklasshotel. Sie ist bestrebt, den Hotelbetrieb familienfreundlich zu führen, älteren Personen oder Dauergästen den Aufenthalt im Diemtigtal zu ermöglichen, den Tourismus im allgemeinen zu fördern und eine bescheidene Anzahl Arbeitsplätze zu schaffen; sie kann insbesondere

auch Liegenschaften und Baurechte erwerben und veräussern. Die Statuten datieren vom 10. August 1991. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Die Verwaltung besteht aus 9 oder mehr Mitgliedern. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien. Die Verwaltung besteht aus: René Hofer, von Biglen und Basel, in Diemtigen, Präsident; Gottfried Erb, von Röttenbach im Emmental, in Schwenden/Diemtingen, Vizepräsident; Bruno Häni, von Mühledorf SO, in Wimmis, Kassier; und Daniel Kunz von Bubendorf BL, in Bern, Sekretär. Domizil: Postfach, 3757 Schwenden.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

30. September 1991

**Stika AG, in Luzern, Fahrzeuge, Waren aller Art** (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3848). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4130) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

30. September 1991

**Josef J. Burri AG, in Luzern, Fahrschule, Fahrlehrer-Berufsschule** (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4197). Silvia Bieri-Burri, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst infolge Namensänderung Silvia Burri Durrer. Das Bürgerrecht der Gemeinde Escholzmatt ist weggefallen.

30. September 1991

**Spieß & Eng AG, Zweigniederlassung in Horw, Neumattstrasse 27, 6048 Horw (Neueintragung)**. Zweck: Herstellung und Verkauf von allgemeinen Schreiner- und Möbelerarbeiten, insbesondere für den Innenausbau; Planung und Beratung in holztechnischen Anliegen sowie Fabrikation von Türen und Schränken; Beteiligungen; Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Filiale: 10. 7. 1991. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Cham unter der Firma «Spieß & Eng AG», eingetragen im Register des Hauptstizes am 7. 5. 1991. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2155). Verwaltungsrat: Präsident: Eugen Eng, von Obererlinsbach, in Horw, und Mitglied, zugleich Filialleiter: Armin Spieß, von und in Rothenburg. Sie vertreten die Filiale mit Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Käsergenossenschaft Zell-Dorf, in Zell** (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1960, S. 2010). Josef Marti, Hans Kammermann (Sohn) und Gottfried Trachsel (Sohn) sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Anton Frei, von und in Zell LU, neuer Vizepräsident und Kassier ist Alfred Graber, von und in Zell LU, und neuer Aktuar ist Anton Häfliger, von Zell LU und Grossdietwil, in Zell LU. Der Präsident oder der Vizepräsident und Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Die Adresse der Genossenschaft lautet: Ausserdorf, bei Anton Frei, 6144 Zell.

30. September 1991

**Raifeisenbank Udligenswil, in Udligenswil, Genossenschaft** (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4698). Markus Zeller und Peter Gisler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Peter Langensand, von Emmen und Alpnach, in Udligenswil. Karl Flury, von Stans, in Udligenswil, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Verwalter Hans Scharli wohnt nun in Root.

30. September 1991

**Horwa-Türen Eng Eugen, in Horw, Türen, Schränke usw., Schreinerei** (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5185). Diese Einzelfirma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Spieß & Eng AG», in Cham, erloschen.

1. Oktober 1991

**Teflag AG, in Luzern, Waren aller Art** (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2835). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Cappelana AG, in Luzern, internationaler Immobilienhandel usw.** (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2810). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Fensi S.A., in Luzern, Beteiligungen** (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2789). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Metaltech Consulting AG, in Luzern, Metallzeugnisse und Konstruktionen usw.** (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2542). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Berridon AG, in Luzern, Waren aller Art, Textilien** (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3148). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Softskill AG, in Luzern, Computer-Software, -Programme und -Schulung** (SHAB Nr. 123 vom 6. 6. 1991, S. 2810). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4077) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Ars Expo AG, in Littau, Luzernerstrasse 139, 6014 Littau. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 27. 9. 1991. Zweck: Produktion, Promotion und Ausstellung von und Handel mit Kunstgegenständen; Betätigung auf dem Gebiet der Werbung und Public Relations durch Fotoproduktionen und Grafikarbeiten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 27. 9. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Fredy Bucher, von Kerns, in Kriens, und von Guido Bucher, von Kerns, in Breganzona, Gemälde und Skulpturen gemäss detaillierter Aufstellung im Sacheinlage- und Übernahmevertrag zum Preise von Fr. 388 466, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Guido Bucher, von Kerns, in Breganzona; Mitglied: Fredy Bucher, von Kerns, in Kriens. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.**

1. Oktober 1991

**Kinematica AG, in Littau, Laborgeräte usw.** (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 260). Die Unterschrift des Geschäftsführers Wolfram Störzbach ist erloschen.

1. Oktober 1991

**Gardylund A. Schöpfer AG, in Root, Gartenanlagen, Baumschulen usw.** (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1990, S. 3734). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert durch Verrechnung. Statutenänderung vom 26. September 1991. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 550 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 550 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberriert durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Oktober 1991

**Rigisunne AG, in Weggis, Erholungs- und Ferienaufenthalte für Betagte** (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1574). Statutenänderung vom 23. September 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 42, bei Markus Achermann Treuhänder, 6003 Luzern. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Rigisunne AG in Liq. durch den Liquidator Markus Achermann, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

1. Oktober 1991

**Iroco GmbH, in Luzern, Marken, Patente, Beteiligungen usw.** (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3497). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Wecon GMBH, in Luzern, Werbe- und Drucksachen** (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1878). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Lemera Handels GmbH, in Luzern, Autzubehör, Waren aller Art** (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1989, S. 1923). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Interselect GmbH, in Luzern, Beratung in Personalfragen, Personalvermittlung usw.** (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3239). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Bhoma Invest GmbH, in Luzern, Vermögensrechte, Grundeigentum, Finanzierungen** (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2789). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Luxim Invest Verwaltungs GmbH, in Luzern** (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3497). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**JFL GmbH, in Luzern, Fussböden, Wandbeläge** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 6). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. Oktober 1991

**Gestaltungsschule Material und Form, in Luzern, Verein** (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2027). Susanne Amrein, Anna Margrit Annen, Nika Spalinger und Andrea Thali sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Lisbeth Flory und Jürg Meyer, beide von und in Luzern.

1. Oktober 1991

**Bernhard Speck Unternehmensberatung, in Luzern, Kreuzbuchstrasse 101, 6006 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Unternehmensberatung und Kaderselektion. Inhaber: Bernhard Speck, von Zug, in Luzern.**

1. Oktober 1991

**Bussmann Franz Atelier für Satz und Beschriftungen, in Grosswangen, Dorfstrasse 7, 6022 Grosswangen. Neue Einzelfirma. Zweck: Erstellen von Drucksachen und Schriftschablonen. Inhaber: Franz Bussmann, von und in Ruswil.**

#### Uri - Uri - Uri

1. Oktober 1991

**Spag Schnyder, Plüss AG, Zweigniederlassung in Altdorf, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw.** (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3360), mit Hauptsitz in Ennetmoos. **Wekroma AG, in Altdorf, Produktion von Flüssigkeiten für Massagen usw.** (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2588). Neue Adresse: Am Rathausplatz, 6460 Altdorf.

1. Oktober 1991

**Adolf Inglin & Sohn, in Altdorf, Damensalon, Kollektivgesellschaft** (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 876). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

1. Oktober 1991

**Beat Muther, Restaurant Bauernhof, in Altdorf** (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 421). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

1. Oktober 1991

**Jorge Garcia, Restaurant Bauernhof, in Altdorf, Gurtenmündstrasse 31, 6460 Altdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jorge Garcia, spanischer Staatsangehöriger, in Attinghausen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Jutta Garcia-Benner, von Andermatt, in Attinghausen. Betrieb des Restaurants Bauernhof.**

1. Oktober 1991

**Beryl Holzhauser, Gasthaus zum Stern, in Andermatt** (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1987, S. 2950). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

1. Oktober 1991

**Shani Palmira, Gasthaus zum Stern, in Andermatt, Gottardstrasse 67, 6490 Andermatt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Palmira Shani, von Utendorf, in Andermatt. Einzelunterschrift wurde erteilt an Taufic Shani, israelischer Staatsangehöriger, in Andermatt. Betrieb des Gasthauses zum Stern.**

1. Oktober 1991

**Augusto Moretti, bisher in Erstfeld** (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2359). Sitz nun: Altdorf, Grossmattweg 24, 6460 Altdorf. Der Firmeninhaber Augusto Moretti wohnt nun in Altdorf UR. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Immobilien in Mittelitalien (Umbrien, Toskana und Lazio).

## Schwyz - Schwyz - Svitto

30. September 1991

**Jac-Line AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Import von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2374). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1990 wurden die Statuten geändert. Die 50 bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

30. September 1991

**Hardi-AG**, in Schübelbach, Erwerb, Veräusserung und Überbauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3703). Hansruedi Diethelm-Ruoss, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Esther Diethelm-Ruoss, bisher Prokuristin, in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist demnach erloschen.

30. September 1991

**Antegra AG**, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der körperlichen und geistigen Fitness usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4232). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates heisst nun infolge Verheiratung: Esther Dürst-Graf, ist heimatberechtigt von Zürich und Diesbach GL und wohnt jetzt in Rüschlikon.

30. September 1991

**Landwirtschaftliche Baugenossenschaft Arth-Goldau & Umgebung**, in Arth (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 751). Karl Weber-Steiner, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Martin von Reding ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer, Franz Suter, von Muotathal, in Goldau, Gemeinde Arth, ist nun Präsident; neuer Aktuar ist Werner Knüsel, von Küssnacht am Rigi, in Arth, beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Buosingen, 6410 Goldau (beim Präsidenten).

30. September 1991

**Bruno Moser-Bürgler, Rest. Bahnhofli**, in Rothenthurm (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1987, S. 3739). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

30. September 1991

**Marlene Moser-Bürgler, Rest. Bahnhof**, in Rothenthurm. Inhaberin dieser Firma ist Marlene Moser-Bürgler, von und in Rothenthurm. Betrieb eines Restaurants und eines Reistalles. Domizil: 3. Altmatt, 6418 Rothenthurm.

30. September 1991

**SCH Shipping & Consulting Holding AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3019). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 30. Juli 1991.)

30. September 1991

**Kessler Transport AG**, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Warentransporten; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Josef Kessler, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, seine nicht im Handelsregister eingetragene Einzelfirma mit Aktiven und Passiven zum Höchstpreise von Fr. 258 360 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Josef Kessler, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Domizil: Zürcherstrasse 36, 8854 Siebnen.

30. September 1991

**Othmar Hässig, Beratung + Vertrieb**, in Unteriberg. Inhaber dieser Firma ist Othmar Hässig, von Schänis-Maseltragen, in Unteriberg. Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth Hässig-Müller, von Schänis, in Unteriberg. Beratung und Vertrieb von Heimpflegesystemen und Reinigungsmitteln. Waagtalstrasse 30, 8842 Unteriberg.

30. September 1991

**Linth Generalunternehmung AG**, in Reichenburg (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4429). Peter Leuzinger, einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde Beat Müller, von Pfaffnau, in Ennenda, als Direktor in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift.

30. September 1991

**RH Fugenabdichtungen Roger Hensler**, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Roger Hensler, von Einsiedeln, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln. Ausführung von Fugenabdichtungen, Plattenbelägen und Malerarbeiten. Untere Burgern, 8836 Bannau.

30. September 1991

**Hermann Mäder**, in Lachen. Inhaber dieser Firma ist Hermann Mäder, von Mühleberg, in Jona SG. Einzelprokura wurde erteilt an Sonja Mäder-Weppner, von Mühleberg, in Jona SG. Ausführung von Armierungen und Schalungen. Alpenstrasse 16, 8853 Lachen.

30. September 1991

**Robert Villiger**, in Wollerau, Fabrikation von Biskuits (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2535). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

30. September 1991

**M. von Ah, Inhaber Heinz Dreier-Schrackmann**, in Lungern, Eisenwaren (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2400). Über den Firmainhaber wurde durch Dekret vom 12. April 1991 der Konkurs eröffnet.

30. September 1991

**Cellere AG Sarnen**, in Sarnen, Strassen- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1987, S. 3228). Neues Domizil: Mühlemattli 3a, 6060 Sarnen.

30. September 1991

**Autospitzwerk Frapolli**, in Alpnach (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2076). Löschung der Firma infolge Geschäftsaufgabe.

1. Oktober 1991

**Livretta Finanz und Verwaltungen AG**, in Engelberg, Finanzgesellschaft aller Art (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4267). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Renato Tarelli, von Arboldswil, in Ennetbürgen.

1. Oktober 1991

**Fless AG**, in Engelberg, Handel mit medizinischen Produkten usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2895). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Renato Tarelli, von Arboldswil, in Ennetbürgen.

1. Oktober 1991

**Sandstrahlwerk Tauffer AG, Alpnach**, in Alpnach (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990, S. 3064). Die Prokura von Rudolf Aeberhard ist erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30. September 1991

**Burch + Küng, Wohnservice**, in Ennetbürgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1982). Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Peter Küng, Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Andreas Burch. Firma nun: **Burch, Wohnungsvermittlung**.

30. September 1991

**Assistent + Partner AG**, bisher in Alpnach, Gemeinde Alpnach (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2126). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 15. Juni 1990 datieren, geändert. Sitzverlegung nach Buochs. Domizil: Ridliweg 20, 6374 Buochs. Neuer Zweck: Beratung und Verwaltung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung; Herstellung von Software und Handel mit Soft- und Hardware. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Manfred Auer, von Grütisch, nun in Buochs. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wie bisher ist Johann Klinger, deutscher Staatsangehöriger, in Emersacker (D).

30. September 1991

**MCR Productions AG**, in Ennetbürgen, Produktion von Tonträgern aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3926). Statutenänderung: 24. September 1991. Neue Firma: **Point Productions AG**.

30. September 1991

**Parfümerie Kunz**, in Stans (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2898). Löschung der Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe.

30. September 1991

**Rolin-Druck Lindegger**, in Buochs, Stanserstrasse, 6374 Buochs, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Lindegger, von Buchrain und Eich, in Horw. Betrieb einer Druckerei sowie Handel mit Waren aller Art.

## Glarus - Glaris - Glarona

26. September 1991

«Siffrö Wunderlin & Co. in Liquidation, in Leuggelbach, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1947, S. 3576). Die Kollektivgesellschaft wird in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 infolge Wegzugs der Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

30. September 1991

**Boscon AG**, bisher in Glarus, Betriebsberatung (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2419). Infolge Sitzverlegung nach Altendorf (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4152) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

30. September 1991

**Netstal-Maschinen AG**, in Näfels (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4352). Neu in den Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Peter Kollbrunner, von und in Luzern.

30. September 1991

**F. Freuler, Inhaber L. Ramhapp**, in Glarus, Konditorei mit Café, in Konkurs (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2606). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober 1991

**C. Schmid + Co. AG**, in Mollis, Pinselfabrik (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1141). Melchior Laager und Erich Schmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Martin Müller-Strähle, er bleibt weiterhin Direktor.

1. Oktober 1991

**Cosmetic Arte, Monika Zinggeler**, in Glarus, Bankstrasse 34/ Rathausplatz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Monika Zinggeler, von Elgg, in Richterswil, Betrieb eines Kosmetiksalons.

1. Oktober 1991

«Cope» Compagnie pour la promotion d'applications électriques et électrotechniques, in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1976, S. 3115). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. September 1991. Firma nun: «Cope» Compagnie pour la promotion d'applications électriques et électrotechniques in Liquidation. Liquidatorin: Fides, in Zürich. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Franz Schmid und Gustave-Adolphe Rycher, Unterschriften erloschen. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Bleicherweg 33, 8002 Zürich.

1. Oktober 1991

**H. Rauner-Züger**, in Schwanden, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2957). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Zug - Zoug - Zugo

30. September 1991

**Sebrasa AG**, in Zug, Bundesstrasse 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. September 1991. Zweck: Import und Export von Agrarprodukten und Rohstoffen, Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Übernahme von Handelsvertretungen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fritz Wild-Stroczynski, von Wattwil, in Allschwil.

30. September 1991

**Rifa-Commerce AG**, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1987, S. 358). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. September 1991. Firma nun: **Rifa-Commerce AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter Früh, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

30. September 1991

**Conver AG, Zug**, in Zug, Handel mit Glas und Baustoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1880). Marco Mocchetti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift

ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Rohrer, von und in Buchs SG. Georg Carlo Winkler, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

30. Oktober 1991

**Corpus Delicti AG**, in Zug, kommerzieller Handel mit Mode-, Kunst- und Designer-Artikeln usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2811). Stephan Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Jean-Pierre Burkart, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Interveneer SA**, bisher in Zug, Transithandel usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 927). Statutenänderung: 13. September 1991. Neuer Sitz: B a a r. Domizil: Lättichstrasse 8, c/o Ursicorp AG, 6340 Baar. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

30. September 1991

**Hard Point Electronic AG**, in Baar, Import und Export von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 761). Fritz Schwieger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Alfred Schöpf, deutscher Staatsangehöriger, in Halandri (GR), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Elvira Gilgien, von Guggisberg, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und Stefan Meyer, von Burgäschli, in Walchwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1991

**Pin Up Gallery AG**, in Cham, Zugerstrasse 6, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. September 1991. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Kunst, Postern, Leuchtkörpern und Design-Konzepten sowie zugehörigem Material und Systemen; kann Patente, Lizenzen und Know-how erwerben, verwalten und veräussern, Vertretungen vergeben und übernehmen, im Import- und Exportbereich mit Waren aller Art handeln, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Steiner, von Lauerz, in Sins, Präsident, Daniel Vetter, von Baar, in Oberwil, Gemeinde Zug, und Daniel Neukomm, von Trub, in Eidlilch, Gemeinde Menzingen. Sie führen Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Contrade Walter Bösch**, in Zug, Marketing-Consulting usw. (SHAB Nr. 143 vom 12. 8. 1991, S. 3498). Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 14, 6304 Zug.

30. September 1991

**Hajo Bentzien Gruppe AG**, in Cham, Zugerstrasse 45, c/o K & R Treuhand AG, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. September 1991. Zweck: Unternehmensberatung im Bereich Marketing und Vertrieb; Durchführung von Trainings, Workshops und Info-Märkten; Telefontraining; Beratung, Entwicklung und Realisierung von Massnahmen zur Werbung, Verkaufsförderung, Mitarbeitermotivation und Öffentlichkeitsarbeit; audiovisuelle Medienproduktion und medientechnische Ausstattung sowie Präsentationen; Veranstaltungen und Promotion; kann Grundstücke und Liegenschaften verwalten, kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Bagnoud, von Zürich, Sierre, Lens und Icoigne, in Hünenberg.

30. September 1991

**Natrag, Nauka Trade AG**, in Zug, Handel mit Waren jeder Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309). Horst Stöger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Caslano.

30. September 1991

**Captron AG (Captron SA) (Captron Ltd)**, in Zug, Industriestrasse 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. September 1991. Zweck: Dienstleistungen im Bereich von Investitionen, Anlageberatung und Vermögensverwaltung sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Stephan G. Meier, von Zollikon, in Zug.

30. September 1991

**Elektro-Planung Birrer & Partner**, in Cham, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2689). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Bruno Rhomberg. Neue Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Birrer-Schmid, von Müswangen, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Neue Beschreibung der Geschäftsnatur: Planung von Elektroanlagen.

30. September 1991

**Multiport Holding AG**, in Zug, Untermühleweg 11, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. September 1991. Zweck: Halten von Beteiligungen an Unternehmungen sowie Tätigung von Finanzierungsgeschäften und Übernahme von Management-, Kontroll- und Koordinationsfunktionen; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Weidmann, von Truttikon, in Zürich.

30. September 1991

**Pharconag AG**, in Zug, Import und Export von pharmazeutischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 829). Statutenänderung: 25. September 1991. Neue Firma: **UC Exporters Ltd**. Domizil nun: Untermühleweg 9, c/o Industrial Promoting Ltd, 6302 Zug.

30. September 1991

**Chronolab AG**, in Zug, Löberenstrasse 19, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. September 1991. Zweck: Handel mit, Entwicklung, Herstellung und Vermittlung von Waren, insbesondere medizinischer, pharmazeutischer und laborspezifischer Art; Import, Export und Transport derartiger Waren sowie Finanzierung oder Mitfinanzierung entsprechender Handelsgeschäfte; kann technische, kommerzielle und finanzielle Dienstleistungen erbringen oder vermitteln, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Felix J. May, von Amriswil und Zürich, in Zürich.

30. September 1991

**AH Finanz AG**, in Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 5). Christian Emmenegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.



30. September 1991

**Leica Heerbrugg AG**, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Fabrikation und Vertrieb von feinechanischen, optischen und elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2620). Es wohnen nun Rauh Markus, Dr., Präsident des Verwaltungsrates, in Mörschwil, Rickert Uwe, Direktor, in Balgach, und Katowski Olaf, Prokurist, in Balgach.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

30. September 1991

**Köppel AG, Apparatebau und Tankrevisionen**, in A u (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1724). Neue Geschäftsadresse: Wieslistrasse 7, 9434 Au.

30. September 1991

**Pemag AG**, in St. Gallen, Vermittlung von Dauerstellen in allen Arbeitsbereichen usw. (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3586). Winiger Pius, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Giesswein Heinz ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Linsenbühlstrasse 105, 9000 St. Gallen. Verwaltungsdomicil: Hauptstrasse 39, 9323 Steinach.

30. September 1991

**Felix Köppel**, in Thal, Import und Export von Textilien (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 488). Die Geschäftsnatur lautet nun: Import und Export.

30. September 1991

**Iruma Holding AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3081). Zweifel Fridolin, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Schneider Benno, Dr., von Vilters, in St. Gallen.

30. September 1991

**Gobag AG**, in Gossau, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5285). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Rudolf Urs, wohnt nun in Schwyz.

30. September 1991

**Fahrbag Fahrzeugbau AG**, in Schänis (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 398). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.

30. September 1991

**EDV-Studio Plönzke AG, St. Margrethen**, in St. Margrethen (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2590). An der Generalversammlung vom 26. September 1991 wurden die Firma geändert in **Plönzke Informatik AG** und die Statuten entsprechend revidiert. Die Unterschrift von Pörrig Fritz, Direktor, ist erloschen.

30. September 1991

**Ledermann AG Personalberatung St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4660). Ledermann Urs, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt seine Einzelunterschrift neu auch als Delegierter des VR. Schümperli Hellmut, Mitglied des VR, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Fuchs Rolf, von Appenzell, in Jona, und Schuhmacher Roland, von Zürich und Guggisberg, in Ebmatingen, Gemeinde Maur.

30. September 1991

**«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Jona** (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3791), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Schweizer Rudolf, von Luzern, in Regensdorf.

30. September 1991

**Tratrans, St. Gallen**, in St. Gallen, internationaler Handel und Transport usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 634). Neue Geschäftsadresse: Langgasse 16, 9000 St. Gallen.

30. September 1991

**Orbis Finanz- und Liegenschaften AG, Rorschach**, in Rorschach (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1988, S. 2474). Hofer Ernst, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Wüthrich Alex, Delegierter, weiterhin mit Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Wüthrich-Hofer Ernst, Dr., wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Ernst Hofer A.-G.**, in Rorschach, Import- und Exportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1988, S. 2474). Hofer Ernst, Präsident und Delegierter, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR und als Delegierter gewählt: Wüthrich Alex, weiterhin mit Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Wüthrich-Hofer Ernst, Dr., wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Palmhuset AG**, in Jona, Beratung und Verwaltung von Betrieben des Gastgewerbes usw. (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3175). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Järmann Karin, von Röttenbach im Emmental, in Kilchberg ZH.

30. September 1991

**HWS Holzdesign Heeb & Co.**, in Altstätten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4673). Heeb Peter ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun: **HWS Holzdesign Schürpf & Co.** Der Gesellschafter Schürpf René wohnt nun in Montlingen, Gemeinde Oberriet SG.

30. September 1991

**Hildegard Jud, Fachschule für med. Massage**, in St. Gallen (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1987, S. 630). Neue Geschäftsadresse: Bachstrasse 11, 9008 St. Gallen.

30. September 1991

**Bopa Holding AG**, in Wil (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2184). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 21. August 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 26. August 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

30. September 1991

**Finatex AG**, in Wil, Übernahme und Ausführung von Aufträgen, die zum Tätigkeitsbereich einer Handelsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 21. August 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 26. August 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

30. September 1991

**Brain Power Partner AG**, in Wil, Suche, Aufarbeitung, Transfer sowie Verwertung von technologischen Inhalten wie Prozessen usw. (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2184). Gemäss Verfügung des

Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 12. Juli 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 22. Juli 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

30. September 1991

**Boltschauer & Partner AG**, in Wil, Betrieb eines Patentanwaltsbüros usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 21. August 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 26. August 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

30. September 1991

**Logotech AG**, in Wil, Erbringung von Logistik-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 21. August 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 26. August 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

30. September 1991

**Cosmothem AG**, in Wil, Übernahme und Ausführung von Aufträgen, die zum Tätigkeitsbereich einer Handelsgesellschaft gehören usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 21. August 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 26. August 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Berichtigung

**Kubag AG**, in Rebstein (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4168). Richtige Geschäftsadresse: Staatsstrasse 133, 9445 Rebstein.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

20. September 1991

**Chr. Fanzun, Dipl. Ing. ETH/SIA**, in Chur, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2025). Einzelunterschrift neu: Gian Rudolf Fanzun, von und in Tarasp. Weiteres Geschäftslokal: Casa Pianta, 7743 Brusio.

20. September 1991

**E. Gansner**, in Fanas, Handel mit Autozubehör usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3230). Zweckerweiterung: Handel mit Schaumweinen.

30. September 1991

**AG Hotel Chesa Grischuna**, in Klosters-Serneus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 7. 9. 1991. Zweck: Führung des Hotelbetriebs Chesa Grischuna; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Vertrag vom 7. 9. 1991 Teilaktiven von Fr. 2 790 101.62 und Passiven von Fr. 2 717 507.24 zum Preis von Fr. 72 594.38 gemäss Übernahmehilanz per 1. 5. 1991 der einfachen Gesellschaft «Hans Guler's Erben», in Klosters-Serneus, wovon Fr. 72 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dora Guler-Bichsel, von und in Klosters-Serneus, Präsidentin; Christian Clopach, von Clugin, in Klosters-Serneus, Christian Guler, von Klosters-Serneus, in Zürich, Barbara Rios-Guler, von und in Klosters-Serneus, und Claude Dunbar Hanks-Drielsma, britischer Staatsangehöriger, in Farringdon, Oxon SN7 BEX (GB); die Präsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied. Unterschrift wurde erteilt an Marianne Hunziker, von Zürich und Gontenschwil, in Klosters-Serneus; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit der Präsidentin. Domicil: Hotel Chesa Grischuna, Bahnhofstrasse, 7250 Klosters.

30. September 1991

**CUT-Chemische Umwelttechnik AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. September 1991. Zweck: Finanzierung, Management von Forschung und Entwicklung, Verwertung von Patent- und Lizenzrechten, Expertisen und Beratung auf dem Gebiet von chemisch-umwelttechnischen Verfahren. Vermittlung von internationalen Handelsgeschäften aller Art und Betätigung und Beratung in allen Handels- und Finanzgeschäften. Die Gesellschaft ist mit Ausnahme der Verwaltung auf schweizerischem Staatsgebiet nicht aktiv; kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; davon sind Fr. 25 000 (50%) liberriert. Publikationsorgane: SHAB und Amtsblatt des Kantons Graubünden. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Wolfgang A. Wunderlich, von Iseltwald und Zürich, in Chur. Domicil: Quaderstrasse 8, 7000 Chur.

30. September 1991

**Hotel Guardavald Sporz AG**, in Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2603). Dr. Rolf Egli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglieder mit Einzelunterschrift neu: Heinz Wehrle, bisher Direktor, nun Präsident, sowie Beatrice Wehrle, von Oberburg, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

30. September 1991

**Thomas Stalder & Co.**, in Rodels, fotografische Arbeiten und Glasmontagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3523). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. September 1991

**Corallo S.A.**, in Roveredo, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 21. 2. 1990, n. 36, p. 691). Dott. Augusto Arnold non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Angelo Parola, da Lugano, in Morcote.

30. September 1991

**Restaurant Padrino AG**, in Davos, Betrieb eines Restaurants usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988, S. 4832). Diese Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4169) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.

30. September 1991

**Johann G. Cavegn**, in Davos, Betrieb des Hotel-Restaurants Binda (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1016). Diese Firma ist infolge Überganges von Aktiven und Passiven an die neue «Hotel Binda AG», in Davos, erloschen.

30. September 1991

**Hotel Binda AG**, in Davos, Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 23. 9. 1991. Zweck: Führung von Hotel- und Restaurant-Betrieben. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften kaufen, überbauen, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 2 697 042.63 und Passiven von Fr. 1 766 427.60 der erloschenen Einzelfirma «Johann G. Cavegn», in Davos, gemäss Bilanz per 30. 4. 1991 zum Preise von Fr. 930 615.03, wovon Fr. 400 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Johann G. Cavegn, Präsident, sowie Margrit Cavegn-Schmid, beide von Ilanz, in Davos Dorf, Gemeinde Davos. Domicil: Museumstrasse 4, 7260 Davos Dorf.

30. September 1991

**Gianni Uno AG**, in St. Moritz, Freizeitbekleidung usw. (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4724). Ruedi Fopp, Präsident, und Hans Egger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Arthur Melcher ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet neu einzeln.

30. September 1991

**Josephine Weingart**, in Thusis, Betrieb des Hotels Sonne (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 353). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

30. September 1991

**Matica MR Ltd**, in Brugg, Aaraustrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 9. 1991. Zweck: Handel mit Fahrzeugen und Fahrzeugzubehör sowie Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Vanoni Monica, von und in Brugg, mit Einzelunterschrift, Direktor mit Einzelunterschrift: Vidic Zlatan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Brugg.

30. September 1991

**Pro-Qual AG (Pro-Qual SA) (Pro-Qual Ltd)**, in Baden, Pilgerstrasse 83, Dättwil, bei Friedrich Erdenbrink, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 9. 1991. Zweck: Dienstleistung auf dem Gebiet von Projekt-Management sowie Qualitätssicherungs-Management. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Maitre Jean-Pierre, von Epiquez, in Villars-sur-Glane, Präsident; Erdenbrink Iris, von Basel, in Baden, Delegierte, und Erdenbrink Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Baden, alle mit Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Bänziger & Co**, in Rothrist, Ausführung von Kunststoffbeschichtungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1140). Gast Fritz, Gesellschafter, führt anstelle der bisherigen Unterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift. Unterschrift Bänziger Verena erloschen. Einzelunterschrift neu: Gast Anna Rosa, von Marnand, in Rothrist.

30. September 1991

**Arnold Bösigler Getränke AG**, in Rupperswil (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1421). Statutenänderung: 24. 9. 1991. Zweck: Handel mit Getränken, insbesondere auch mit Weinen aller Art. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Bösigler Thomas, von Unterstockholz, in Rupperswil. Geschäftsadresse nun: Hardstrasse 26 (Postkloibweg).

30. September 1991

**Gehr. Gläser AG Oberflächentechnik**, in Baden (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1987, S. 1139). Statutenänderung: 26. 9. 1991. Firma nun: Willi Gläser AG. Zweck: nun: Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten, An- und Verkauf von Lizenzen und Patenten sowie Übernahme und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften.

30. September 1991

**Optal AG**, in Erlinsbach, Beleuchtungskörper (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 508). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 9. 1991. Firma nun: **Optal AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Kyburz Roland, dessen Unterschrift als Verwaltungsratspräsident erloschen ist. Ferner Unterschrift Kyburz Yvonne, welche Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen. Liquidationsdomicil: beim Liquidator, Buchweg 4, 5015 Untererlinsbach.

30. September 1991

**Aarolac AG Lack- und Farbenfabrik**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3832). Prokura Blaser Andreas erloschen. Müller Markus, Prokurist, wohnt nun in Olten.

30. September 1991

**Mondo-Finanz AG**, in Baden (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3647). Statutenänderung: 25. 9. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 15 Namenaktien zu Fr. 10 000 auf Fr. 200 000, voll liberriert, 15 Namenaktien zu Fr. 10 000, 40 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 1000 und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100.

30. September 1991

**Technogas AG**, in Würenlos (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3387). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Imler Jacques, von und in Wohlen bei Bern, Präsident, sowie Plattner Thomas, von Untervaz, in Arisdorf, Sekretär. Holthuisen Cornelis, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter, jedoch nun zu zweien. Prokura zu zweien neu: Horisberger Kurt W., von Auswil, in Baden.

30. September 1991

**Jürg Heimgartner Handelsagentur**, in Mühlethal, Juraweg 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heimgartner Jürg, von Fislisbach, in Mühlethal. Ferner führt Einzelunterschrift: Heimgartner Hildegard, von Fislisbach, in Mühlethal. Handel mit Waren aller Art; Betrieb einer Handelsagentur.

30. September 1991

**Domino Parketunternehmung AG in Liq.**, in Wettlingen (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991, S. 2793). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. September 1991

**No Limit Ltd**, in Brugg, Aaraustrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 9. 1991. Zweck: Handel mit Sportartikeln und Mode jeder Art, Schulung und Kurse in verschiedenen Sportarten, Organisation und Durchführung von Reisen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hunziker Roland, Präsident, und Hunziker Silvia, beide von Arisdorf, in Gallenkirch, mit Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Promostyle, Aktiengesellschaft für Werbe- und Promotionsmaterial**, in Baden, Zürcherstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 9. 1991. Zweck: Handel mit Werbe- und Promotionsmaterial sämtlicher Branchen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bucher Roland, von Luzern, in Baden, Präsident, und Piatti Mario, von Regensdorf, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Ideamed**, in Muehen, Talstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 9. 1991. Zweck: Handel mit medizinischen Produkten und Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Weber Jürg, von Golaten, in Muehen, mit Einzelunterschrift.

30. September 1991

**Kufo Kunststoffwerk AG**, in **Obersiggenthal** (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4895). Der Präsident des Bezirksgerichts Baden hat am 16. 9. 1991 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGV.

30. September 1991

**Papeterie Rechsteiner**, in **Möhlin** (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1988, S. 5127). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. September 1991

**Cerny Beratung + Schulung**, in **Aarau** (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1415). Firma nun: **CBS Cerny Beratung + Schulung**. Geschäftsadresse neu: Bachstrasse 99 A.

30. September 1991

**Karen Dick Pro Office**, in **Lengnau**, Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 832). Firma nun: **Karen Stöhr Pro Office**. Dick Karen, Inhaberin, heisst nun Stöhr Karen und ist auch Bürgerin von Regensberg. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Zürichstrasse 16.

30. September 1991

**«Amag» Automobil- & Motoren AG**, **Zweigniederlassung** in **Schinz nach Bad** (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4117), mit Hauptsitz in Zürich. Bei Schweizer Rudolf, der seine Unterschrift zu zweien neu für das Gesamtunternehmen führt, ist der Titel Vizedirektor weggefallen.

30. September 1991

**Publicita TDC**, **Giuseppe Clemenza**, in **Spreitenbach**, Werbearbeitung usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4147). Über den Inhaber wurde am 4. 9. 1991 der Konkurs eröffnet.

30. September 1991

**Peter Weber**, in **Spreitenbach**, Verkauf und Montage von Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1987, S. 1993). Über den Inhaber wurde am 7. 8. 1991 der Konkurs eröffnet.

Berichtigungen

**Unterhaltungs-gesellschaft Schleipfe**, in **Spreitenbach** (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4290). Firma lautet richtig: **Unterhaltungs-gesellschaft Schleipfe**.

**Focus Consulting AG**, in **Arni** (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1991, S. 4290). Name des Prokuristen richtig: **Niederhäuser Stephan**.

**Fiberweg Group AG**, in **Lupfig** (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4251). Vizedirektor: **Tribble Lloyd** heisst richtig **Trimble Lloyd**.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. September 1991

**SBM Spitalberatung und -management AG**, in **Kreuzlingen**, bauliche und betriebliche Planung von Spitalern und Kliniken usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2645). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni und 23. August 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung erfolgt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1991 von der Firma Treuhander Frei-Cebulla AG, Kreuzlingen, angefangene Arbeiten aus einem Projekt für das Kurzentrum Rheinfelden AG, Rheinfelden, im Umfang von Fr. 100 000, welche dem Aktienkapital angerechnet werden. Es ist nun in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Unterschrift von Hans Georg Schukat, Direktor, ist erloschen. Reto Renz, bisher einziges Mitglied, ist nun Delegierter; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Freiburghaus, von Neuenegg, in Thun, als Präsident mit Einzelunterschrift; Jean-François Chevalley, von Montreux, in Jouxten-Mézery, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich Bächli, von Zürich, in Kreuzlingen, als Mitglied und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift, und Markus Freiburghaus, von Neuenegg, in Anisdorf, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1991

**Bierett und Partner AG Architekten SIA**, in **Frauenfeld**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. 9. 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Architektur-, Ingenieur- und Planungsbüros sowie einer Generalunternehmung. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000, und 100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. September 1991 und Übernahmibilanz per 31. März 1991 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Jörg Bierett», in Frauenfeld, mit Aktiven von Fr. 668 654.35 und Passiven von Fr. 408 376.05 zum Übernahmepreis von Fr. 260 278.30, wovon Fr. 90 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 10 000 wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jörg Bierett, von und in Frauenfeld. Domizil: Spannerstrasse 8, 8500 Frauenfeld.

30. September 1991

**Zuber & Pfister AG**, in **Erlen**, in **Erlen**, Sanierung von Badezimmern, Badewannen, Duschen, WC-Anlagen (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1355). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1991 wurde die Firma geändert in **Christian Zuber AG**, Erlen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Bruno Pfister, Präsident, und Felicitas Pfister, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christian Zuber, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsratsmitglied Arnold Moosmann, von Tuggen, in Zihlschlacht, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

30. September 1991

**Wagner Umweltschutz AG**, in **Wilten bei Wil** (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1247). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1991 wurde der Sitz nach **Horn** verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Regina Kirstein, von Kandersteg, in Horn. Domizil: Tübacherstrasse 32, 9326 Horn.

30. September 1991

**Guido Cornella A.G.**, in **Amrswil**, Gewebe, Zwirne und verwandte Artikel sowie Führung eines Konfektionsbetriebes (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2656). Die Prokura von Guido Cornella sen. ist erloschen. Vera Stäheli-Cornella, Prokuristin, heisst nun Vera Cornella.

30. September 1991

**Baumer Electric AG**, in **Frauenfeld**, elektrische Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3080). Die Prokura von Bruno Weisshaupt ist erloschen.

30. September 1991

**Der Kreis Einkaufsgesellschaft für Küchenfachgeschäfte**, in **Arbon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1985, S. 4017). Marta Menzinger-Brunner, bisher einziges Mitglied, nun Mitglied, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Einzelunterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst-Martin Schabli, deutscher Staatsangehöriger, in Weil der Stadt 5 (D), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Maximilian Oetli, von Sierre, in Bussyign/Lausanne, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1991

**Wohnbaugenossenschaft Unterthuren Weinfelden**, in **Weinfelden** (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1985, S. 4490). Walter Hodel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Besmer, bisher Sekretär, ist nun Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Neu wurde als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt: Werner Frischknecht, von Schwelbrunn, in Weinfelden.

30. September 1991

**WM Comsys Weideli & Müller**, in **Kreuzlingen**. Unter dieser Firma sind Paul Weideli, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Kreuzlingen, und Norbert Müller, von Hergiswil bei Willisau, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1991 ihren Anfang nahm. Verkauf und Installation von Netzwerksystemen sowie Handel mit Hard- und Software. Hauptstrasse 14, 8280 Kreuzlingen.

30. September 1991

**Heidegger & Ziegler, Chem. Reinigung**, in **Kreuzlingen** (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1045). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Heidegger & Ziegler, Chem. Reinigung, Inhaber Aydin Töker», in Kreuzlingen, übernommen. Die Firma ist erloschen.

30. September 1991

**Heidegger & Ziegler, Chem. Reinigung, Inhaber Aydin Töker**, in **Kreuzlingen**. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Heidegger & Ziegler, Chem. Reinigung», in Kreuzlingen. Löwenstrasse 24, Quellenhof, 8280 Kreuzlingen.

## Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

30. September 1991

**OVS Oeschger Hans Peter**, in **Tenero-Contrà**, la fornitura di servizi, ecc. (FUSC del 18. 6. 1991, n. 115, p. 2645).

**El-vec Oeschger Hans Peter**, in **Tenero-Contrà**, commercio con veicoli a motore elettrico (FUSC del 18. 6. 1991, n. 115, p. 2645).

Le ditte sono cancellate per cessazione dell'attività.

30. September 1991

**Studio line di Boss Marco e Danzi Fabio**, in **Locarno**, acquisto, vendita e riparazioni di radio, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 1. 6. 1988, n. 124, p. 2249). La società è sciolta con il 20 marzo 1991, la liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

30. September 1991

**Acofin SA**, **succursale di Locarno**, la consulenza assicurativa, ecc. società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 31. 3. 1983, n. 76, p. 1078). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 cpv. 2 ORC.

30. September 1991

**Casabella Mobili Gianni Pelosi**, **succ. a P. Festucci**, in **Locarno**, mobili ed arredamenti (FUSC del 1. 10. 1980, n. 230, p. 3221). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 cpv. 2 ORC.

30. September 1991

**R & C Real Estate and Consulting SA**, in **Minusio**, la costruzione, ecc. (FUSC del 24. 7. 1991, n. 141, p. 3224). La società è dichiarata sciolta d'ufficio conformemente alle disposizioni dell'art. 88bis ORC. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **R & C Real Estate and Consulting SA** in liquidazione dall'amministratore unica iscritta Nelly Peduzzi, da Zauggenried in Minusio, nominata liquidatrice con firma individuale, la sua firma quale amministratrice unica è cancellata. Recapito della società in liquidazione: presso la liquidatrice Nelly Peduzzi, Vicolo Brighioro 6.

30. September 1991

**Procom Holding SA**, in **Minusio**, acquisire, gestire, ecc. (FUSC del 24. 7. 1991, n. 141, p. 3224). La società è dichiarata sciolta d'ufficio conformemente alle disposizioni dell'art. 88bis ORC. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Procom Holding SA** in liquidazione dall'amministratore unica iscritta Nelly Peduzzi, da Zauggenried in Minusio, nominata liquidatrice con firma individuale, la sua firma quale amministratrice unica, come pure le firme dei direttori Georg Immlauer e Andreas Immlauer, sono cancellate. Recapito della società in liquidazione: presso la liquidatrice Nelly Peduzzi, Vicolo Brighioro 6.

30. September 1991

**EBV S.A.**, in **Losone**, via Granello 7 (nuova iscrizione). Data statutaria: 26 settembre 1991. Scopo: lo sviluppo e la consulenza di progetti nel campo della produzione e della ricerca di personale, lo sfruttamento di licenze e ogni altra attività connessa con lo scopo principale. La società può partecipare ad altre imprese simili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Gustavo Candolfi, da Comolengo in Losone.

30. September 1991

**PK Studio di architettura SA**, in **Minusio**, via Borgaccio 1 (nuova iscrizione). Data statutaria: 25 settembre 1991. Scopo: la gestione di uno studio di architettura, l'allestimento di stime, perizie ed arbitrati. La società può partecipare a società simili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della ditta individuale Paolo Kaehr, Minusio, secondo il bilancio 31 marzo 1991, con un attivo di fr. 23 900 (liquidità, lavori in corso, ecc.) e un passivo di fr. 0, con un attivo netto di fr. 23 900 accettato per tale importo di cui fr. 23 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Paolo Kaehr, da e in Minusio. Elisabetta Kaehr nata Mazzotti, da Locarno in Minusio, è nominata procuratrice con firma individuale.

30. September 1991

**Toi Toi SA**, in **Locarno**, via Castelrotto 15 (nuova iscrizione). Data statutaria: 26 settembre 1991. Scopo: affitto e vendita di apparecchi sanitari in particolare toilettes per manifestazioni e cantieri, par-

tecipazione ad altre società aventi lo stesso scopo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Fausto Brughelli, da Lavertezzo in Locarno-Solduno, è nominato presidente, e Giuliano Malera, da Giubiasco in Bioggio, è nominato membro, entrambi con firma collettiva a due.

30. September 1991

**Treuco SA (Treuco AG)**, in **Locarno**, via delle Corporazioni 5 (nuova iscrizione). Data statutaria: 5 settembre 1991. Scopo: finanziamenti, incassi, mediazione di crediti, negozi fiduciari, risanamenti come pure trattative con carte-valori e indirizzi. La società può acquistare e vendere proprietà immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Erich Müller, da Löhningen in Losone, è nominato presidente con firma individuale; Sabine Barbara Muth nata Neubert, cittadina germanica in Bad Vilbel (D), e Markus Caviezel, da Pitasch in Praden, sono nominati membri, entrambi con firma collettiva a due.

30. September 1991

**Denicola Flavio**, in **Ascona**, Albergo Mulino (FUSC del 31. 7. 1987, n. 174, p. 3083). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

30. September 1991

**Albergo Ristorante Mulino di Farina e Flachsmann**, in **Ascona**, via delle Scuole 17. Società in nome collettivo iniziata il 23 luglio 1991 tra Fede Farina nata Denicola, da Wetzikon in Ascona; Nicoletta Flachsmann, da Wetzikon in Losone, e Luca Flachsmann, da Wetzikon in Locarno. Gestione esercizio pubblico Albergo Ristorante Mulino. La società è vincolata dalla firma collettiva a due degli associati.

30. September 1991

**Autodata SA**, in **Muraltio**, l'amministrazione, l'organizzazione, ecc. (FUSC del 18. 6. 1991, n. 115, p. 2645). Eva Scholl e Walter Schumacher, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono cancellate.

Ufficio di Lugano

30. September 1991

**Cassa Raiffeisen di Camignolo**, in **Camignolo**, società cooperativa (FUSC del 27. 6. 1990, n. 122, p. 2571). Pietro Mantegazzi, già vice-presidente, non fa più parte del comitato e la sua firma è estinta. Nuovo membro del comitato è Luigi Minelli, da ed in Camignolo, vice-presidente con firma collettiva a due.

30. September 1991

**Soplan SA**, in **Lugano**, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 17. 9. 1990, n. 180, p. 3717). Reto Feusi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

30. September 1991

**Revi-Comex S.A.**, in **Porza**, studio fiduciario, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3456). Erich Stöckli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Alberto Pons, da Fardo in Cadro.

30. September 1991

**Styger Carlo**, in **Davesco-Soragno**, Ponte di Valle. Titolare: Carlo Styger, da Rothenurm in Curio. Officina meccanica di precisione.

30. September 1991

**Garage Cassarate S.A.**, in **Lugano**, commercio di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 5. 2. 1990, n. 24, p. 444). **Garage Torre S.A.**, in **Lugano**, commercio di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 5. 12. 1988, n. 284, p. 4944). **Panauto S.A.**, in **Lugano**, commercio di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 7. 1. 1991, n. 3, p. 53).

Emilio Fumagalli, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

30. September 1991

**Cim Comunicazione Immagini S.A.**, in **Lugano**, consulenze, ecc. (FUSC del 16. 7. 1985, n. 162, p. 2733). In scioglimento: 25. 9. 1991. Nuova ragione sociale: **Cim Comunicazione Immagini S.A.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Sandro Gazzaniga, amministratore unico.

30. September 1991

**Del Favero SA**, in **Lugano**, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 12. 8. 1991, n. 153, p. 3502). Davide Vaggi, già presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione ma viene nominato direttore con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione. Nuovo presidente con firma individuale è Mario Del Favero, cittadino italiano in Milano (I). La firma individuale di Ing. Davide Vaggi è estinta.

30. September 1991

**Maran Beauty S.A.**, in **Lugano**, via Peri 2a (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 9. 1991. Scopo: gestione di uno studio di bellezza e di salute. Commercio di prodotti cosmetici. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato fr. 20 000 (40%). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Federico Peter, da Unterschall in Oberrieden.

30. September 1991

**Gesdecor SA**, in **Bedano**, via Industria (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 9. 1991. Scopo: l'esecuzione di lavori di gestatura, intonaci, pittura, plastiche, pavimenti, betoncini, soffitti ribassati e rivestimenti termici, commercio di materiali inerenti ai lavori summenzionati. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Wilson Fogliani, da ed in Biasca.

30. September 1991

**Agenzia Recauto S.A.**, in **Lugano**, acquisto e vendita di veicoli, ecc. (FUSC del 29. 12. 1989, n. 253, p. 5221). Mauro Balestra, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Luido Bernasconi, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

30. September 1991

**Società Immobiliare Piazza Nosetto S.A.**, in **Mendrisio** (FUSC del 18. 6. 1986, n. 138, p. 2378). Dott. Ferdinand Hunziker, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale è Hanspeter Hermann, da Flims in Spreitenbach.









### Grida per acquisto di eredità con beneficio d'inventario

(art. 580 CCS)  
Istanti: Miccio Anita e Gennaro, Arzo.  
Successione: quella relicta dal defunto **Miccio Germano**, di Gennaro Antonio, nato il 25 dicembre 1953, celibe, attinente di Walkringen BE, deceduto a Mendrisio il 12 settembre 1991, con ultimo domicilio a Arzo.  
Notaio delegato per l'erazione dell'inventario: Avv. Giorgio Mondia, Chiasso.  
Diffida: si diffidano tutti i creditori e debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti e debiti entro il 29 novembre 1991 alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2834)  
Il Pretore-supplente:  
Avv. Laura Beroggi  
6850 Mendrisio, 19 settembre 1991

### Beneficio d'inventario - Grida

Istante: Dominique De Marchi-Hug, Langackerweg 7, 8155 Niederhasli.  
Successione: quella relicta dal defunto **De Marchi Piero Antonio**, 1947, qdm Antonio Giuseppe, attinente di Gandria, già domiciliato a Lugano, deceduto a Lugano il 3 settembre 1991.  
Notaio delegato all'inventario: Avv. Stefano Will, via Lavizzari 3, Lugano.  
Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria, che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2949)  
Il Pretore:  
Avv. Mauro Ermani  
6900 Lugano, 3 ottobre 1991

### Erbenruf - Erbschaftsverwaltung

Am 17. Juli 1989 starb **Losenegger Hanna**, geboren 8. Dezember 1913, von Buchholterberg BE, in Aarau, wohnhaft gewesen.  
Die unbekannt abwesenden gesetzlichen Erben werden gestützt auf Art. 555 Abs. 1 ZGB aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis 7. Oktober 1992, beim Gerichtspräsidium Aarau schriftlich zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen.  
Erfolgt keine Anmeldung innerhalb der genannten Frist, fällt der Erbeil, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, den Berechtigten zu.  
Gleichzeitig wird eine Erbschaftsverwaltung angeordnet und als Erbschaftsverwalterin bestellt: Frau Lea Schüpbach-Vogel, Lindenhofweg 3, 5000 Aarau. (A 2921)  
5000 Aarau, 27. September 1991 Gerichtspräsidium Aarau

### Erbenruf

Die unbekannt Erben der **Aebischer-Dorow Mina Bertha Marie**, geb. 9. Oktober 1898, Witwe des Robert Aebischer, von Rüschegg BE (ursprünglich deutsche Staatsangehörige), wohnhaft gewesen in 5442 **Fisibach**, mit Aufenthalt im Regionalen Krankenhaus 5400 Baden, gestorben am 22. April 1991, werden hiermit gestützt auf Art. 555 Abs. 1 ZGB öffentlich aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Auskündigung beim Gerichtspräsidium Baden AG zum Erbgang zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen. Gehen innert Jahresfrist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an das erberrbeitigte Gemeinwesen. (A 2948)  
5400 Baden, 4. Oktober 1991 Gerichtspräsidium Baden

### Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV

Die **A-Z Service AG, Wettingen**, ist zurzeit ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzsmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wiederherzustellen und innerhalb 30 Tagen beim unterzeichnenden Handelsregisteramt anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 2951)  
5001 Aarau, 3. Oktober 1991 Handelsregisteramt des Kantons Aargau

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

**Eureco Treuhand AG, Neuhausen am Rheinfluss**  
**Finvesta Consulting und Beteiligungs AG, Neuhausen am Rheinfluss**  
**Hegro AG, Neuhausen am Rheinfluss**  
Wird nicht binnen 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen das Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags dieser Firmen geltend gemacht, so werden sie von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht. (A 2952)  
8201 Schaffhausen, 3. Oktober 1991 Handelsregisteramt des Kantons Schaffhausen

### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

**Telemar-Verlags AG in Liquidation, Alpnach**  
Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der obgenannten Gesellschaft geltend gemacht wird, werden wir deren Löschung im Handelsregister von Amtes wegen einleiten. (A 2953)  
6060 Samen, 3. Oktober 1991 Handelsregisteramt Obwalden

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Intermedia-Media A.G. in Liquidation, Baar

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Roland Jakob, Postfach 250, 1224 Genf, anzumelden. (A 2956)  
1224 Genf, 2. Oktober 1991 Der Liquidator

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf in a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Ingenieur-Plan AG in Liquidation, Baden

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen seit der dritten Publikation schriftlich beim Liquidator, Herrn Heinrich Siegrist, Werbenstrasse 8, 5300 Turgi, anzumelden. (A 2940)  
5401 Baden, 3. Oktober 1991 Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Daneba Beteiligungen AG in Liq., Basel

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden, und zwar bei der Fundus Treuhand AG, Basteiplatz 7, Postfach, 8022 Zürich, als Liquidatorin. (A 2926)  
8022 Zürich, 2. Oktober 1991 Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

#### Genossenschaft Schütli 41 in Liquidation, Bern

**Zweite Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der ersten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an gerechnet, schriftlich und begründet bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Lilo Gsell, Postgasshalde 41, 3011 Bern, anzumelden. (A 2941)  
3011 Bern, 1. Oktober 1991 Die Liquidatorin

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Foseco Trading AG, Chur

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Foseco Holding AG, Zug, und der Foseco Trading AG, Chur, haben am 3. September 1991 die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen.  
Gemäss Fusionsvertrag vom gleichen Datum werden sämtliche Aktiven und Passiven der aufzulösenden Foseco Trading AG, Chur, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 30. Juni 1991 von der Foseco Holding AG, Zug, übernommen. Die Foseco Trading AG, Chur, ist durch die Fusion aufgelöst.  
Die Gläubiger der Foseco Trading AG, Chur, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Foseco Holding AG, Zug, neu Foseco Trading AG, Zug, anzumelden. (A 2973)  
6300 Zug, 3. September 1991 Foseco Holding AG (neu Foseco Trading AG)

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Xeriana Finanzgesellschaft in Liquidation, Chur

**Erste Veröffentlichung**  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7000 Chur, anzumelden. (A 2972)  
7000 Chur, 3. Oktober 1991 Die Liquidatorin: Curia Treuhand AG, Chur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Société de Coopération Pétrolière S.A., Delémont

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juillet 1988, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de Me Vincent Gobat, notaire, avenue de la Gare 38, 2800 Delémont. (A 2970)  
2800 Delémont, 7 octobre 1991 Le liquidateur: F. Adda

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Edan SA in liquidation, Genève

**Première publication**  
Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1991.  
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jacques Torrent, Domicile de liquidation, Genève, rue du Mont-de-Sion 8, c/o Me Roland Niklaus. (A 2971)  
1200 Genève, 7 octobre 1991 Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Fondation de prévoyance de l'Horlogerie et Bijouterie du Rhône SA et sociétés affiliées, Genève

**Première publication**  
La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, son conseil procède à sa liquidation selon le plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance et déposé chez Horlogerie et Bijouterie du Rhône.  
Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication auprès de Horlogerie et Bijouterie du Rhône. (A 2974)  
1200 Genève, 10 octobre 1991 Le conseil de fondation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Silver Tower SA, Genève

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 octobre 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication en mains de Daniel Henri Alder, demeurant à Pregny-Chambésy, chemin Palud 12. (A 2957)  
1292 Pregny-Chambésy, 4 octobre 1991 Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Gerva S.A., in liquidation, Gland

**Première publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 septembre 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur Charles Bertinotti, Fleur d'Eau, chemin des Acacias, 1166 Perroy. (A 2958)  
1166 Perroy, 3 octobre 1991 Le liquidateur

### Mitteilung und Schuldenruf infolge Aufgabe der Banktätigkeit

#### Kunz Hans, Diskontgeschäft, Grosswangen

**Zweite Veröffentlichung**  
Infolge Aufgabe der Tätigkeit als Bank von Hans Kunz, Diskontgeschäft, Grosswangen, sind innert 20 Tagen Rechtsansprüche und Beweismittel anzumelden, da gesetzeskonform liquidiert wird. Anmeldungen an Revisa Treuhand AG, Murbacherstrasse 3, Luzern, Postfach 4142. (A 2935)  
6022 Grosswangen, 8. Oktober 1991 Hans Kunz

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Speedway S.A., La Tour-de-Trême

**Deuxième publication**  
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 novembre 1991, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de Mme Béatrice Morand, à 1805 Jongny, nommée liquidatrice. (A 2932)  
1805 Jongny, 8 octobre 1991 La liquidatrice

### Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

#### Nova Ars Medica Clinic SA, Lugano

**Seconda pubblicazione**  
L'assemblea generale straordinaria del 30 luglio 1991 ha deciso lo scioglimento della società a seguito di fusione con la Ars Medica Clinic SA, Gravesano. L'assunzione è avvenuta a far epoca dal 1° gennaio 1991.  
Eventuali creditori della società vengono invitati a notificare per iscritto le loro pretese entro 30 giorni dalla terza pubblicazione di questa diffida presso la Ars Medica Clinic SA, 6929 Gravesano. (A 2942)  
6900 Lugano, 2 ottobre 1991 La società assuntrice: Ars Medica Clinic SA

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Rarinvest SA in liquidazione, Lugano

**Prima pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 24 settembre 1991 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Rarinvest SA in liquidazione.  
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Renata Scacchi, c/o Rarinvest S.A., via Cantonale 19, Lugano. (A 2954)  
6900 Lugano, 3 ottobre 1991 La liquidatrice

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Sine Invest SA in liquidazione, Lugano

**Prima pubblicazione**  
Con decisione assembleare del 26 settembre 1991 la società ha deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Sine Invest SA in liquidazione.  
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Josef Kraft, c/o Barinvest S.A., via Cantonale 19, Lugano. (A 2955)  
6900 Lugano, 3 ottobre 1991 Il liquidatore

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Neolab SA, in liquidation, Meyrin

**Deuxième publication**  
Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1991.  
Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, la société Unifid SA, à Genève, rue Ami-Lullin 3. (A 2927)  
1200 Genève, 30 septembre 1991 Le liquidateur



## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1990 **385780**  
**Sitka Corporation**, 950 Marina Village Parkway,  
 Alameda (CA 94501, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

**SITKA**

Computer und deren Teile und Peripheriegeräte;  
 Computerprogramme.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 15. Mai 1990.

Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1990 **385781**  
**Dinol Aktiebolag, S-Hässleholm** (Schweden)

**TUFF-KOTE**

Erneuerung der Marke Nr. 251987. Schutz ab  
 25. Oktober 1990.

Rostschutzmittel.

Int. Kl. 2

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385782**  
**Genecor, Inc.**, 180 Kimball Way,  
 South San Francisco (CA 94080, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

**CYTOLASE**

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissen-  
 schaftliche, fotografische, land-, garten- und forst-  
 wirtschaftliche Zwecke, einschliesslich Enzyme.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385783**  
**Dr. F. Rappai, Pharmazeutika**, Guggsbühlstrasse 4,  
 8952 Schlieren

**CROMODYN**

Pharmazeutische Präparate.

Int. Kl. 5

Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1990 **385784**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

**LIOGENO**

Erneuerung der Marke Nr. 249939. Schutz ab  
 25. Oktober 1990.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und  
Papierindustrie.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1990 **385785**  
**Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

**TERGOTAN**

Erneuerung der Marke Nr. 250598. Schutz ab  
 25. Oktober 1990.

Gerbereihilfsmittel für die Lederindustrie.

Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 25 octobre 1990 **385786**  
**Omega SA (Omega AG) (Omega Ltd.)**,  
 96, rue Jakob-Stämpfli, 2503 Bienne

**CONSTELLATION**

Renouvellement de la marque no 249600. Protec-  
 tion à partir du 25 octobre 1990.

Bijouterie et joaillerie, pierres précieuses, pierres  
 fines et synthétiques; montres en tous genres et leurs  
 parties.

Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 25 octobre 1990 **385787**  
**Omega SA (Omega AG) (Omega Ltd.)**,  
 96, rue Jakob-Stämpfli, 2503 Bienne

**MEGAQUARTZ**

Renouvellement de la marque no 249099. Protec-  
 tion à partir du 12 octobre 1990.

Montres électroniques en tous genres à quartz, pen-  
 dulettes électroniques à quartz, mouvements de  
 montres électroniques à quartz, compteurs et appa-  
 reils pour le chronométrage sportif et scientifique à  
 quartz, horloges-mères à quartz, enregistreurs de  
 temps à quartz, instruments de mesure électro-  
 niques à quartz.

Cl. int. 9, 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1990 **385788**  
**Furla S.p.A.**, Via dei Notai 22, I-Funo di Argelato  
 (Centergross, Bologna, Italien)

**FURLA**

Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus  
 (soweit in Klasse 18 enthalten); Reise- und Hand-  
 koffer; Regenschirme.

Int. Kl. 18

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 octobre 1990 **385789**  
**Hans Rudolf Zwyzgart, La Ferme, 1184 Vinzel**

**BISCOTTE**

Légumes frais: haricots.

Cl. int. 31

Production.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385790**  
**Pierre Robert Sabady, Obere Lattenbergstrasse 22b,**  
 8712 Stäfa

**ÖKOSOLAR**

Solarzellen und Sonnenkollektoren für Raum-  
 heizung und Kühlung sowie Wärmespeicherung und  
 mit diesen Elementen ausgerüstete transportable  
 Häuser.

Int. Kl. 11, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385791**  
**Lagerhäuser der Centralschweiz**, Amsleracher-  
 weg 6, Buchs AG; c/o Weinkellereien Aarau,  
 Rohrerstrasse 64, 5001 Aarau

**BRANDARD**

Weine, Schaumweine, Spirituosen, Liqueure,  
 Apéritifs sowie weitere alkoholhaltige und alkohol-  
 freie Getränke jeder Art.

Int. Kl. 32, 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385792**  
**Lagerhäuser der Centralschweiz**, Amsleracher-  
 weg 6, Buchs AG; c/o Weinkellereien Aarau,  
 Rohrerstrasse 64, 5001 Aarau

**MONRIANT**

Weine, Schaumweine, Spirituosen, Liqueure,  
 Apéritifs sowie weitere alkoholhaltige und alkohol-  
 freie Getränke jeder Art.

Int. Kl. 32, 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385793**  
**Nycomed AS**, Nycoveien 2, N-0485 Oslo 4  
 (Norwegen)

**VISIPAQUE**

Pharmazeutische Präparate und Substanzen; Kon-  
 trastmittel zur medizinischen Sichtbarmachung.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385794**  
**Schaper & Brümmer Gesellschaft mit beschränkter**  
**Haftung & Co., Kommanditgesellschaft**, Bahnhof-  
 strasse 35, D-W-3320 Salzgitter-Ringelheim  
 (Deutschland)

**REMISTATIN**

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für  
 die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für  
 medizinische Zwecke.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385795**  
**Pfizer Inc.**, 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York  
 (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

**PROMUNE-E5**

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 26 octobre 1990 **385796**  
**Kodak Société Anonyme**, 50, avenue de Rhodanie,  
 1007 Lausanne

**VERICHROME**

Renouvellement avec modification de l'indication  
 des produits de la marque no 249800. Protection à  
 partir du 26 octobre 1990.

Pellicules photographiques de tous genres, écrans  
 colorés pour la photographie, papiers photographi-  
 ques, produits chimiques pour le traitement des  
 papiers et des films photographiques.

Cl. int. 1, 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385797**  
**Clinique Laboratories, Inc.**, 767 Fifth Avenue,  
 New York (NY 10153, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

**QUICK EYES**

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385798**  
**Amana Refrigeration, Inc.**, Amana (IA 52204,  
 Vereinigte Staaten von Amerika)

**RADARANGE**

Erneuerung der Marke Nr. 250806. Schutz ab  
 26. Oktober 1990.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-,  
 Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs-  
 und sanitäre Anlagen.

Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1990 **385799**  
**Suzuki Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (Suzuki**  
**Motor Co., Ltd.)**, 300 Takatsuka, Kamimura,  
 Hamana-gun (Shizuoka-ken, Japan)

**SUZUKICCI**

Erneuerung der Marke Nr. 251251. Schutz ab  
 26. Oktober 1990.

Schmieröle für interne Verbrennungsmotoren.

Int. Kl. 4

Fabrikation und Handel.

## Bilanzen-Bilans-Bilanci

## Vitodurum Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1990	(B 628)	Passiven	
		Fr.			Fr.
Wertschriften:				Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe		75 221 936.—		Aktienkapital	40 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine		14 658 682.—		Reservefonds	20 000 000.—
Darlehen an Körperschaften		15 000 000.—		Spezialreserven:	
Guthaben bei Banken		147 578.—		Spezialfonds	10 700 000.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr		30 339 407.—		Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Depots aus übernommenen Versicherungen		3 437 121.—		Unfall- und Schadenversicherung:	
Stückzinsen und Mieten		1 534 292.—		Prämienüberträge	1 494 206.—
Übrige Aktiven		9 271 806.—		Schwebende Schäden	14 833 110.—
				Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	42 625 291.—
		149 610 822.—		Depots aus abgegebenen Versicherungen	1 810 778.—
				Schuldverpflichtungen:	
				Banken	390 226.—
				Übrige Passiven	15 432 776.—
				Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	-2 324 435.—
					149 610 822.—

Winterthur, 24. Juni 1991

Vitodurum Versicherungs-Gesellschaft  
G. Christen  
Dr. J. Spiller

## Continental Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1990	(B 627)	Passiven	
		Fr.			Fr.
Aktien und Anteilscheine		4 334 486.—		Aktien- oder Garantiekapital	30 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe		245 703 676.—		Reservefonds	2 200 000.—
Schuldbuchforderungen		500 000.—		Spezialreserven:	
Darlehen an Körperschaften		70 900 000.—		Freie Reserven	4 600 000.—
Grundpfandtitel		44 820 274.—		Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	11 750 000.—
Grundstücke		82 274 170.—		Prämienreserve und Rentenübertrag	403 520 330.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen		21 695 768.—		Prämienübertrag	14 070 618.—
Darlehen gegen Faustpfand		1 500 000.—		Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	800 414.—
Übrige Kapitalanlagen		52 735 125.—		Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	9 212 283.—
Liquide Mittel		4 492 983.—		Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungsweige	5 018 192.—
Guthaben aus Rückversicherungen		1 265 550.—		Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	22 244 421.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		6 223 675.—		Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	868 305.—
Ausstehende Zinsen und Mieten		839 360.—		Depositen und Kautionen	35 000.—
Stückzinsen		10 589 970.—		Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	6 331 836.—
Übrige Aktiven		2 489 082.—		In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Überschussanteile	1 774 216.—
		550 364 119.—		Übrige Passiven	37 894 235.—
				Vortrag auf neue Rechnung	44 269.—
					550 364 119.—

Von den Aktiven sind als Sicherstellung,  
Kautions- oder Pfand gebunden

Zürich, 25. Juni 1991

Continental Lebensversicherungs-Gesellschaft  
H. Walther  
Dr. R. Gavazzi

## Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. September 1991 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)	(B 626)	Passiven	
		Fr.			Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 526 174.78		Bankenkreditoren auf Sicht	7 643 042.48
Bankendeblatoren auf Sicht		29 570 951.12		Bankenkreditoren auf Zeit	285 745 000.—
Bankendeblatoren auf Zeit		155 516 250.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	196 695 000.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	91 087 450.—			Kreditoren auf Sicht	62 518 048.07
Wechsel und Geldmarktpapiere		218 725.—		Kreditoren auf Zeit	90 724 174.—
Kontokorrentdeblatoren ohne Deckung		31 597 640.85		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	70 115 374.—
Kontokorrentdeblatoren mit Deckung		147 470 562.43		Kassenobligationen	16 630 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	70 514 079.80			Sonstige Passiven	65 869 783.52
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		24 000 000.—		Aktienkapital	50 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		92 088 836.28		Gesetzliche Reserven	25 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	30 988 000.—			Andere Reserven	29 000 000.—
Hypothekaranlagen		—		Gewinnvortrag	1 899 063.98
Wertschriften		82 645 292.65			
Dauernde Beteiligungen		24 500 000.—			
Bankgebäude		8 000 000.—			
Andere Liegenschaften		493 402.90			
Sonstige Aktiven		31 401 276.04			
		635 029 112.05			635 029 112.05
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		31 460 915.35		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	31 460 915.35

## Banque Procrédit S.A., Fribourg

Actif		Bilan intermédiaire au 30 septembre 1991 (sans compte de pertes et profits)	(B 624)	Passif	
		Fr.			Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		20 396 123.46		Engagements en banque à terme	365 232 426.53
Avoirs en banque à vue		255 902.42		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	233 006 353.98
Avoirs en banque à terme		—		Créanciers à vue	1 570 119.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—			Créanciers à terme	55 146 357.80
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 524 584 880.51			- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 409 357.80
Avances et prêts à terme fixe gagés	65 317 437.45			Depôts d'épargne	288 359.75
Titres	22 170 500.—			Livrets et carnets de dépôts	397 614 429.70
Participations permanentes	3.—			Obligations et bons de caisse	491 542 000.—
Immeubles à l'usage de la banque	2 000 000.—			Autres passifs	150 723 417.92
Autres actifs	17 742 356.72			Capital	50 000 000.—
		1 652 467 203.56		Réserve légale	75 000 000.—
				Autres réserves	62 000 000.—
				Solde du compte de pertes et profits	3 350 092.86
Total du bilan		1 652 467 203.56		Total du bilan	1 652 467 203.56

## euroINFORMATION

EWR:

## Verhandlungen

Die letzte Sitzung im Rahmen der diplomatischen Verhandlungen auf höchster Ebene (HLNG) vom 23. und 24. September brachte keine bedeutenden Fortschritte. Die wichtigsten Hindernisse bleiben weiterhin die Fischerei, der Strassentransit und der Kohäsionsfonds. Die anwesenden Parteien sind jedoch der Meinung, dass die Lösung dieser Probleme nicht mehr hinausgezögert werden dürfe, da sonst der EWR-Vertrag selbst gefährdet sein könnte. Das Mandat der politischen Behörden ist auf allen Seiten klar festgelegt: die Verhandlungen zum Abschluss zu bringen.

## Fischerei

Norwegen und Island unterhalten intensive Kontakte mit der EG und einzelnen Mitgliedstaaten, um eine akzeptierbare Kompromisslösung zu finden. Die EG weigert sich, eine globale Beteiligung an ihren Märkten zu gewährleisten, da sie der Meinung ist, dass skandinavische Angebote einer Öffnung der Fischereigebiete für die EG, insbesondere für Spanien und Portugal, sei ungenügend. Die Diskussion bleibt offen. Im Juli war in dieser Frage zwischen der EG und den skandinavischen Ländern ein Kompromiss gefunden worden, doch kommt nun die Ablehnung von Mitgliedstaaten, die sich größeren Zugang zu den nördlichen Fischfanggebieten verschaffen wollen. Angesichts der Vorbehalte der nördlichen Länder weigerte sich Grossbritannien, einem freien Verkauf von Lachs, Hering und Makrele in der EG zuzustimmen.

## Transit

Die Transitverhandlungen werden bilateral geführt, und sie sind von denjenigen des EWR's getrennt. Dennoch erstellt heute die EG zu den EWR-Verhandlungen eine politische Verbindung, die die Schweiz aber nicht akzeptiert. Das gleiche gilt für Österreich.

Das Transitabkommen sollte gleichzeitig mit dem Abschluss der EWR-Verhandlungen, d. h. zum Zeitpunkt der Paraphierung, bereit sein. Die bilateralen Verhandlungen Schweiz-EG und Österreich-EG werden fortgesetzt. Die Schweiz hat sich zur Unterzeichnung bereit erklärt, sofern die EG ihre Forderungen in bezug auf die Gewichtslimiten mässigt. Die EG betonte, dass ohne Transitvereinbarung kein EWR-Vertrag zustande komme. Die Schweiz wiederholte ihrerseits ihr Angebot, das auf drei Elementen beruht: 50 zeitlich begrenzte Ausnahmen zur 28 Tonnenlimite, Verdreifachung der Kapazitäten bis 1995 und Bau der NEAT (neue Tunneln Löttschberg und Gotthard).

## Kohäsionsfonds

Der Umfang des Fonds wird erst ganz zuletzt bestimmt. Er hängt von der vorgängigen Lösung aller Fragen ab. Insbesondere jener der Fischereirechte. Für die Schweiz hängt die Schaffung eines solchen Fonds von einer flexiblen Lösung bei der Ursprungsregel im Textilsektor ab (passive Textilveredelung: Liberalisierung des Imports von Textilzeugnissen, deren Rohstoff schweizerischen Ursprungs ist [Stoff], der aber in Drittländern verarbeitet wird.)

## Ausschüsse

Die EFTA-Länder sind der Meinung, dass ihnen Zugang zu den wichtigen EG-Ausschüssen gewährt werden muss (mit Beobachterstatus). Einige dieser Ausschüsse üben im Namen des EG-Rates gesetzgeberische Kompetenzen aus. Die EFTA-Länder haben dazu eine Liste von 15 Ausschüssen vorgelegt. Die EG spricht von acht Ausschüssen. Den EFTA-Ländern erscheint dies insofern ungenügend, als nicht gewährleistet wäre, dass der Vertrag gut funktioniert, falls sie von diesen Ausschüssen ferngehalten werden. Zu diesen wichtigen Ausschüssen gehören u. a.: der Ausschuss zur Bekämpfung der Geldwäscherei, der beratende Ausschuss im Bankenbereich, der Ausschuss zur gegenseitigen Anerkennung der Hochschuldiplome.

Integrationsbüro

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

## Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat ernannt:

**Manz Johannes J.**, bis vor kurzem Direktor der Direktion für Verwaltungsangelegenheiten und Aussendienst, gegenwärtig Sonderbeauftragter des UNO-Generalsekretärs für die Westsahara, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter und Chef der ständigen Beobachtermission der Schweiz bei den Vereinten Nationen in New York. Botschafter Manz, der sein Amt in den ersten Monaten des Jahres 1992 antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Dieter Chenuaux-Repond.

**Chenuaux-Repond Dieter**, gegenwärtig Chef der ständigen Beobachtermission der Schweiz bei den Vereinten Nationen in New York, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Bundesrepublik Deutschland. Botschafter Chenuaux-Repond, der sein Amt im Januar 1992 antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Alfred Hohl.

**Hohl Alfred**, gegenwärtig Botschafter in Bonn, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Hellenischen Republik. Botschafter Hohl, der sein Amt im nächsten November antreten wird, übernimmt die Nachfolge von Botschafter Gérard Franel, der vor kurzem zum Botschafter im Königreich Marokko ernannt wurde.

Eidgenössisches Departement für  
auswärtige Angelegenheiten

## euroINFORMATION

EEE:

## Negociations

La dernière séance de négociation diplomatique au plus haut niveau (HLNG) des 23 et 24 septembre dernier n'a pas donné lieu à d'importants progrès. Les principales pierres d'achoppement demeurent: le poisson, le transit et le fonds. Les parties en présence sont d'avis cependant qu'on ne peut plus tarder à les résoudre sans quoi, l'accord pourrait être menacé. Et le mandat des autorités politiques, de part et d'autre, est impératif: conduire la négociation à son terme.

## Poisson

Norvégiens et Islandais ont des contacts bilatéraux intensifs avec la CE et certains pays membres, pour trouver une solution de compromis acceptable. La CE refuse d'accorder une participation globale à ses marchés, dans la mesure où il s'estime que l'offre scandinave visant à garantir aux pays de la CE, Espagne et Portugal notamment, l'accès aux ressources halieutiques, est insuffisante. La discussion reste ouverte. A préciser qu'en juillet un compromis avait été trouvé entre les Scandinaves et la CE mais le refus est venu des pays membres de la CE désireux de se voir garantir un accès plus important aux ressources des pays nordiques. Face aux réticences nordiques, la Grande Bretagne refusait que le saumon, le hareng et le maquereau puissent être vendus librement dans la CE.

## Transit

Cette négociation est clairement séparée de celle de l'EEE, puisque sur demande de la CE, elle se déroule de manière bilatérale. Ses débuts sont d'ailleurs antérieurs à ceux de l'EEE. Aujourd'hui la CE établit un lien «politique» que la Suisse refuse.

L'accord sur le transit devrait être prêt en même temps qu'interviendrait la fin des négociations EEE, soit à la date du paragraphe. Les négociations bilatérales Suisse - CE et Autriche - CE se poursuivent. La Suisse se dit prête à signer pour autant que la CE mesure ses exigences en ce qui concerne la limite de poids. Dans ce contexte la Suisse a réaffirmé son offre portant sur trois volets: 50 exceptions limitées dans le temps, triplement des capacités dès 1995 et construction de la NEAT (tunnels sous le Löttschberg et le Gotthard).

## Fonds

Le montant du fonds sera déterminé en tout dernier. Il dépend de la résolution d'autres questions d'abord, en particulier celle du poisson. Pour la Suisse, la réalisation d'un tel fonds est fonction d'une solution plus souple en ce qui concerne les règles d'origine dans le domaine des textiles. (Perfectionnement passif des textiles: permettre une importation libéralisée des produits textiles dont la matière première provient de Suisse [l'étoffe] mais où la transformation s'est effectuée dans un pays tiers.)

## Comitologie

Les pays de l'AELE sont d'avis qu'ils doivent pouvoir accéder aux comités importants de la CE. Ces comités exercent, pour certains, des compétences législatives au nom du Conseil de la CE. Les pays de l'AELE ont proposé une liste de 15 comités. La CE en définit huit. Insuffisants, disent les pays de l'AELE, dans la mesure où une absence des pays AELE ne permet pas d'assurer un bon fonctionnement du traité. Exemple de comités importants: Comité sur le Blanchissage d'argent sale, le comité consultatif bancaire, le comité chargé de la reconnaissance mutuelle des diplômés.

Bureau de l'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique*Donner est un plaisir plus durable que recevoir, car celui des  
deux qui donne est celui qui se souvient le plus longtemps.*

Chamfort

## Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé:

**Manz Johannes J.**, précédemment Directeur de la Direction administrative et du service extérieur, actuellement Représentant spécial du Secrétaire général des Nations Unies pour le Sahara occidental, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire et Chef de la Mission permanente d'observation de la Suisse auprès des Nations Unies à New York. L'Ambassadeur Manz, qui prendra ses fonctions dans les premiers mois de 1992, succède à l'Ambassadeur Dieter Chenuaux-Repond.

**Chenuaux-Repond Dieter**, actuellement Chef de la Mission permanente d'observation de la Suisse auprès des Nations Unies à New York, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République fédérale d'Allemagne. L'Ambassadeur Chenuaux-Repond, qui prendra ses fonctions en janvier 1992, succède à l'Ambassadeur Alfred Hohl.

**Hohl Alfred**, actuellement ambassadeur à Bonn, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République hellénique. L'Ambassadeur Hohl, qui prendra ses fonctions en novembre prochain, succède à l'Ambassadeur Gérard Franel, récemment nommé ambassadeur au Royaume du Maroc.

Département fédéral des  
affaires étrangères

## Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.163

Die Schweizerische Nationalbank und Eidgenössische Finanzverwaltung teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie (Nummer 1.163) von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 200 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 11. Oktober 1991, bei den Sätzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Donnerstag, 17. Oktober 1991, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am 18. Oktober 1991 vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 24. Oktober 1991 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 23. Januar 1992.

Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.--. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.

Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen der Eidgenossenschaft (Serie 1.162) vom 10. Oktober 1991 ergab sich bei einem Einheitspreis von 98,042 Prozent ein Jahreszins von 7,901 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 301,10 Mio Franken.

## Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.163

La Banque nationale suisse et l'Administration fédérale des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.163) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 200 millions de francs. A partir du vendredi 11. octobre 1991, les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au jeudi 17. octobre 1991, à 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée le 18. octobre 1991 et la libération aura lieu le 24. octobre 1991. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 23. janvier 1992.

Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 million de francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire.

Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.162) de créances comptables à trois mois émises le 10. octobre 1991 au prix de 98,042% s'était inscrit à 7,901%. Le montant de l'émission était de 301,10 millions de francs.

## Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Direzione del circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: Stazione di Chiasso smistamento - Fascio U  
Corridoria Huckepack

Lavori: Lotto 1: Copertura Faloppia/Sottopasso di servizio/Allargamento Sottopassaggio «Molino del Bosco»/Muri di sostegno/Nuovo argine Faloppia/Tombino trasversale

Lotto 2: Muri di sostegno, zona Guasto (Penz)

Masse principali:	Lotto 1	Lotto 2
Scavi	16 000 mc	2000 mc
Materiale per rilevati	15 000 mc	5000 mc
Calcestruzzo	8 000 mc	700 mc
Casseri	15 000 mc	2000 mc
Acciaio d'armatura	950 t	70 t

Il sopralluogo obbligatorio in comune è previsto per venerdì 25 ottobre 1991, con appuntamento alle ore 9 a Balerna, presso la ditta Frisco-Findus (Iato Faloppia).

Iscrizione: Le imprese interessate all'esecuzione delle opere devono annunciarsi presso il progettista Ing. Luigi Brenni, via Vela 11, 6850 Mendrisio, con la lettera raccomandata entro il 18 ottobre 1991.

Atti di appalto: Gli atti di appalto possono essere ritirati presso il progettista Ing. Luigi Brenni a partire dal 23 ottobre 1991, dietro versamento di un importo di fr. 120.-- (l'importo non viene restituito). Altre indicazioni tecniche potranno essere richieste per iscritto all'Ufficio Luigi Brenni, via Vela 11, 6850 Mendrisio.

Le offerte in busta chiusa e provviste della dicitura «Chiasso smistamento - HPK, Fascio U, lotto 1/lotto 2» vanno indirizzate alle FFS, Divisione principale lavori circondario II, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerna, entro il 15 novembre 1991 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1992.

Apertura delle offerte il mercoledì 20 novembre 1991, alle ore 10, nel palazzo dell'amministrazione FFS a Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala delle conferenze n. 117 (1° piano). Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti e i rappresentanti delle associazioni degli impresari. (M 361)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, BernEditeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

## Enso-Gutzeit Oy, Helsinki

5% Anleihe 1987-99 von sFr. 100 000 000.--

(Valoren-Nummer 472 209)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 9. Oktober 1991 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.-- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 9. Oktober 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 95 000 000.-- ausstehend.

Zürich, im Oktober 1991

Im Auftrag:  
Schweizerische KreditanstaltWir erstellen von Ihrer Vorlage eine digitale  
Reinzeichnung:

Signete, Schriftzüge, Logos u.a.

Sie erhalten eine Aufsichtsvorlage, Film oder digitale Daten (Macintosh- und IBM-Formate), zur Weiterverarbeitung. Faxen Sie uns Ihre Idee, Skizze oder bestehende Vorlage und wir nehmen telefonisch Kontakt mit Ihnen auf. Perfekte Qualität zu fairen Preisen, auch für Agenturen.

GA Productions  
110 Druckerei Putsch  
Grosswies 3, 8403 Küssnacht aR  
Fax 041/81 55 77

## Wittenbach SG

An bester Lage, in der Gewerbe-/Industriezone,  
direkt vom Eigentümerzu verkaufen 5000 m<sup>2</sup> Bauland

Verkehrstechnisch bestens erschlossen.

Preis pro m<sup>2</sup>: ab Fr. 490.--Schriftliche Anfragen von Direktinteressenten  
(keine Makler) bitte an Chiffre 570-500125, ASSA,  
Postfach 927, 9001 St. Gallen.

Inserate im SHAB haben Erfolg!





## Zehnder Holding AG Gränichen

### Kapitalerhöhung und Ausgabe von Gratis-Optionen 1991

Die ordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1991 der Aktionäre der Zehnder Holding AG hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 24 600 000 auf Fr. 27 300 000 durch Ausgabe von

5000 neuen Namenaktien Zehnder Holding AG von je Fr. 100 Nennwert  
4400 neuen Inhaberaktien Zehnder Holding AG von je Fr. 500 Nennwert

unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und Partizipanten zu erhöhen. Die neuen Aktien sind für die Sicherstellung von Gratis-Optionen reserviert, welche den Aktionären und Partizipanten zugeteilt werden, wobei der Verwaltungsrat die Kompetenz hat, die Ausgabemodalitäten festzulegen.

Auf Grund dieser Ermächtigung hat der Verwaltungsrat beschlossen, die Gratis-Optionen den Inhaberaktien und Partizipanten mit Stichtag 10. Oktober 1991 wie folgt zuzuteilen:

#### 1. Zuteilung

- 5 Optionen auf jede Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert
- 1 Option auf jeden Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert

Die Optionen werden durch Coupons Nr. 7 ab Inhaberaktien bzw. ab Partizipationsscheinen verkörpert.

Inhaber-Aktionäre und Partizipanten, die ihre Titel bei einer Bank deponiert haben, erhalten die entsprechenden Optionen von ihrer Depotbank zugeteilt. Heimverwahrer von Inhaberaktien und Partizipationsscheinen können die Optionen bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der aufgeführten Banken mittels Einreichung von Coupons Nr. 7 ab Inhaberaktien bzw. Partizipationsscheinen geltend machen.

Die Zuteilung der Optionen erfolgt unentgeltlich und spesenfrei.

#### 2. Optionsrecht

50 Optionen ab Inhaberaktien bzw. Partizipationsscheinen berechtigen zum spesenfreien Bezug einer Inhaberaktie Zehnder Holding AG von Fr. 500 Nennwert.

#### 3. Optionspreis

Fr. 1940.- je neue Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert  
Die eidg. Emissionsabgabe wird von der Gesellschaft getragen.

#### 4. Optionsfrist

10. Oktober 1991 bis 19. Juni 1992, mittags

#### 5. Verwässerungsschutz

Gibt die Zehnder Holding AG während der Optionsfrist unter Einräumung eines Bezugsrechtes an die Aktionäre neue Beteiligungspapiere, Wandel- oder Optionsanleihen aus, so können bis 10 Tage vor der beschlussfassenden Generalversammlung bzw. wo kein Generalversammlungsbeschluss erforderlich ist, bis spätestens 10 Tage vor Beginn der Bezugsfrist gegen Gratis-Optionen 1991-92 noch Inhaberaktien erworben werden, die das Recht zum Bezug der neuen Beteiligungspapiere, Wandel- oder Optionsanleihen gewähren.

Inhaberaktien, die aus späterer Ausübung von Optionen hervorgehen, gewähren kein Bezugsrecht mehr; dagegen ermässigt sich der jeweils geltende Optionspreis für alle bis zum erwähnten Zeitpunkt nicht ausgeübten Gratis-Optionen 1991-92 um den Durchschnitt der an jedem Tag des Bezugsrechtshandels an der Zürcher Effektenbörse letztbezahlten Preise der Bezugsrechte, die den Inhaberaktien zustehen. Die Bekanntgabe des neuen Optionspreises erfolgt in den hiernach bezeichneten Publikationsorganen spätestens 10 Tage nach dem letzten Tag des Bezugsrechtshandels. Aufträge zur Ausübung von Optionsrechten zum ermässigten Optionspreis werden frühestens am Tage der Publikation ausgeführt.

#### 6. Dividendenberechtigung

Die durch Optionsausübung erworbenen Inhaberaktien sind für das Geschäftsjahr dividendenberechtigt, in welchem die Optionsausübung erfolgt.

#### 7. Sicherstellung

Zur Sicherstellung der Optionsrechte werden 4400 Inhaberaktien der Zehnder Holding AG von Fr. 500 Nennwert reserviert und hinterlegt.

#### 8. Optionsausübung

Durch Einreichung der Coupons Nr. 7 ab Inhaberaktien bzw. Partizipationsscheinen, unter gleichzeitiger Einzahlung des Optionspreises bei einer Geschäftsstelle der nachfolgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft Aargauische Kantonalbank

#### 9. Bekanntmachungen

Alle die Optionen 1991-92 betreffenden Mitteilungen erfolgen durch einmalige Veröffentlichung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in je einer Tageszeitung in Zürich, Basel und Genf.

#### 10. Kotierung der Inhaberaktien und Partizipationsscheine

Die Gesellschaft hat sich entschlossen, die Inhaberaktien sowie die Partizipationsscheine an der Hauptbörse von Zürich zu kotieren. Die Kotierung der Titel ist beantragt und bewilligt worden.

Weiterhin werden die Inhaberaktien und Partizipationsscheine an der Vor- bzw. Nebenbörse von Basel und Genf notiert.

#### 11. Kotierung der Gratis-Optionen 1991-92

Die Kotierung der Optionen 1991-92 an der Hauptbörse von Zürich ist beantragt und bewilligt worden. Der Handel der Optionen wird bis 16. Juni 1992 aufrecht erhalten werden.

#### 12. Plazierungsbeschränkungen USA (Sales restrictions)

The offering is not being made in the United States and offering materials with respect to the offering may not be distributed or sent into the United States. The rights described herein may be exercised only outside the United States.

Ausführliche Emissionsprospekte sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unter Ziffer 8 erwähnten Banken erhältlich.

Zürich, 10. Oktober 1991

Die mit der Durchführung beauftragte Bank  
**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

	Valoren Nummer	ISIN
Gratis-Optionen 1991-92	265 042	CH 000 265 042 9
Inhaberaktien Zehnder Holding AG	265 028	CH 000 265 028 8
Partizipationsscheine Zehnder Holding AG	265 035	CH 000 265 035 3

## Stuag Holding AG, Zug

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 22. Oktober 1991, 15 Uhr, im Kongresszentrum BEA bern expo, Bern.

#### Tagesordnung:

- I. Begrüssung
- II. Traktanden:
  1. Kapitalerhöhung
  2. Statutenänderung

#### Erläuterung zu Traktandum 1/Kapitalerhöhung:

Der Verwaltungsrat beantragt der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1991 folgende Aktienkapitalerhöhung:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 21 600 000.- auf Fr. 28 800 000.- durch Ausgabe von  
15 000 neuen Namenaktien A Stuag Holding AG von je Fr. 400.- Nennwert und  
12 000 neuen Namenaktien B Stuag Holding AG von je Fr. 100.- Nennwert  
mit Bezugsangebot an die bisherigen Namenaktionäre der gleichen Aktienkategorie.
2. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 28 800 000.- auf Fr. 33 600 000.- durch Ausgabe von  
12 000 neuen Namenaktien A Stuag Holding AG von je Fr. 400.- Nennwert.  
Diese Namenaktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Namenaktionäre der Stuag Holding AG ausgegeben und zur Sicherstellung von Options- und Wandelrechten aus eventuellen künftigen Anleihen, für Akquisitionen, Plazierungen oder andere im Interesse der Gesellschaft liegende Zwecke reserviert. Diese Titel sind bis zu deren Verwendung weder stimm-, bezugs- noch dividendenberechtigt.

#### Erläuterung zu Traktandum 2/Statutenänderung:

Art. 3 Abs. 1 der Statuten ändert sich somit wie folgt:

Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 33 600 000.- und ist eingeteilt in 72 000 Namenaktien A von je Fr. 400.- Nennwert und in 48 000 Namenaktien B von je Fr. 100.- Nennwert.

Nach der Generalversammlung wird ein Aperitif offeriert.

Zug, 10. Oktober 1991

Für den Verwaltungsrat:

M. Stettler, Präsident Dr. B. Hammer, Delegierter



## Zehnder Holding AG, Gränichen

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Oktober 1991 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1990/91 wie folgt festgesetzt:

Dividende 1990/91	Pro Inhaberaktie	Pro Namenaktie	Pro Partizipationsschein
brutto	Fr. 80.-	Fr. 16.-	Fr. 16.-
/. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 28.-	Fr. 5.60	Fr. 5.60
netto	Fr. 52.-	Fr. 10.40	Fr. 10.40

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 10. Oktober 1991 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 6 bei einer der nachstehenden Banken und deren Niederlassungen in der Schweiz:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Aargauische Kantonalbank

Gränichen, 10. Oktober 1991

Namens des Verwaltungsrates der  
Zehnder Holding AG:  
H. J. Zehnder, Präsident

## Société des Téléphériques de Leysin SA

#### Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le samedi 26 octobre 1991, à 11 h., à l'Hôtel Central-Résidence, à Leysin.  
Liste de présence dès 10 h. 30.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes au 30 avril 1991.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration et des comptes au 30 avril 1991. Décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Augmentation du capital-actions.
6. Divers et propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société à Leysin ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses succursales d'Aigle et de Leysin, jusqu'au 25 octobre 1991.

Le rapport de gestion et les comptes peuvent être consultés aux mêmes endroits.

Le conseil d'administration

## STL Gestion SA

#### Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le samedi 26 octobre 1991, à 15 h., à l'Hôtel Central-Résidence, à Leysin.  
Liste de présence dès 14 h. 30.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes au 30 avril 1991.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration et des comptes au 30 avril 1991. Décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion et les comptes peuvent être consultés au siège de la société.

Le conseil d'administration